1/10 電動RC 4WDレーシングバギー
ベルトドライブ4WD DB01シャーシ

REAR DAMPER STAY

CVA SHORT SHOCK UNIT

TAMIYA 7.2V RACING PACK BATTERY (NOT INCLUDED)

FRONT DAMPER STAY

HIGH DENSITY SPIKE TIRES

REAR ONE-PIECE WHEEL

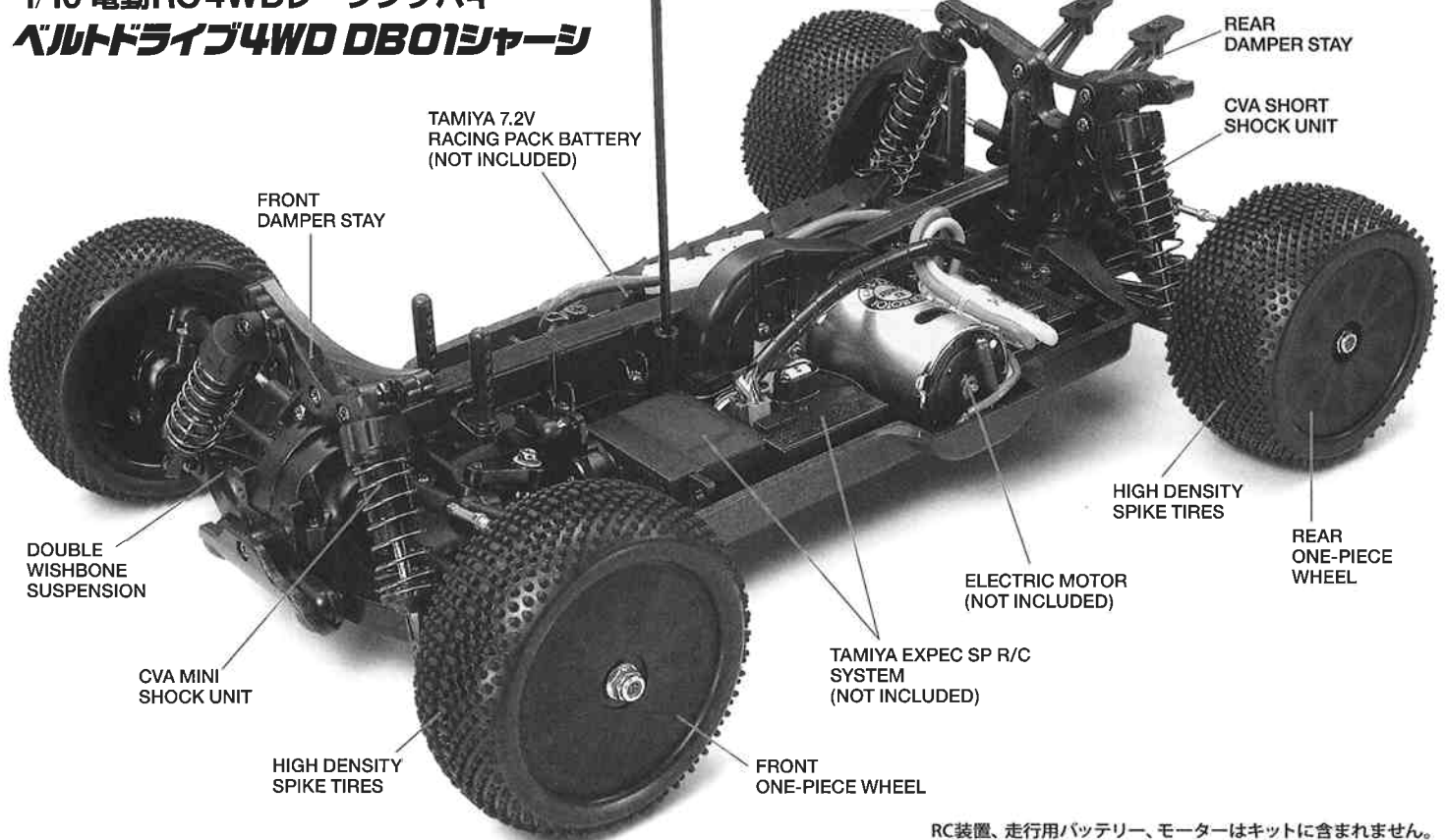
DOUBLE WISHBONE SUSPENSION

ELECTRIC MOTOR (NOT INCLUDED)

CVA MINI SHOCK UNIT

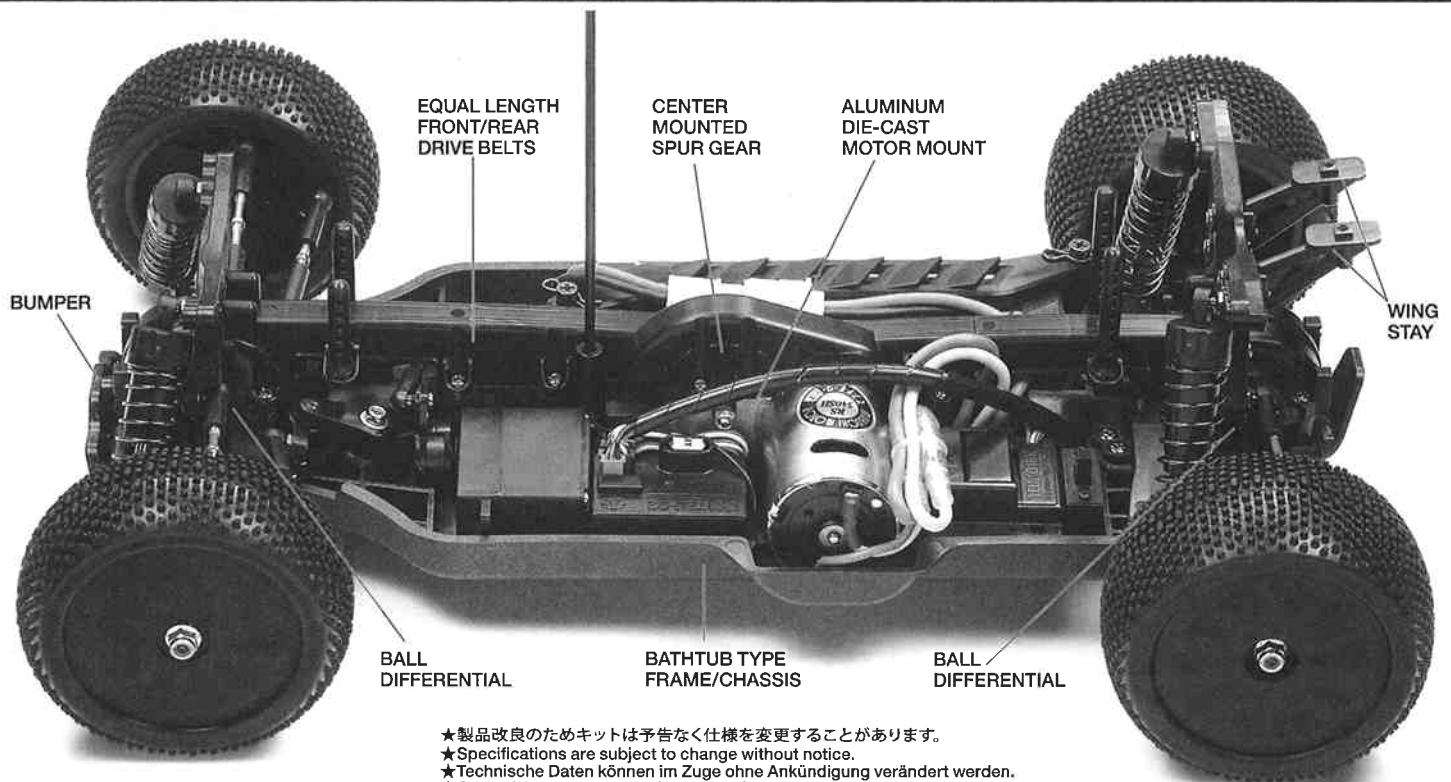
TAMIYA EXPEC SP R/C SYSTEM (NOT INCLUDED)

HIGH DENSITY SPIKE TIRES

FRONT ONE-PIECE WHEEL

RC装置、走行用バッテリー、モーターはキットに含まれません。

1/10 SCALE R/C 4WD HIGH PERFORMANCE OFF ROAD RACER

DB01 CHASSIS

2 BELT DRIVEN 4WD SYSTEM

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

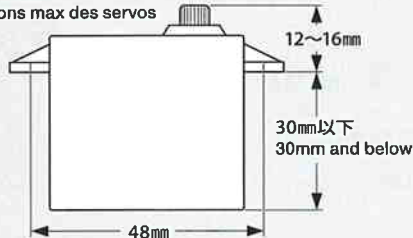
TAMIYA, INC. 3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

DB01 CHASSIS

●小学生や組み立てになれない方は、模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物
ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

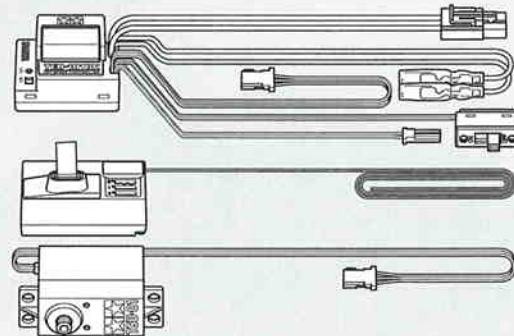
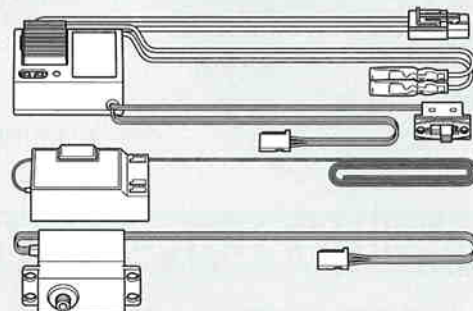
《ラジオコントロールメカ》
このRCカーには、タミヤ・エクスペックSPプロポセット（1/10・1/12RCカー用）をおすすめします。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。
《走行用モーター、バッテリー・充電器》
★キットにはモーターは含まれていません。
オフロード用モーター、タミヤ7.2Vバッテリーと専用充電器をご用意ください。

《使用できるサーボの大きさ》
Suitable servo size
Grösse der Servos
Dimensions max des servos

★標準型サーボをお使いください。小型サイズのサーボは搭載出来ません。
★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.
★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.
★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

RADIO CONTROL UNIT
Tamiya EXPEC SP R/C system (2-channel R/C unit with electronic speed controller) is recommended for this model.
★Refer to the instruction manual included with the R/C system.
MOTOR / POWER SOURCE
★This kit does not include motor.
Purchase separately sold off-road motor, Tamiya 7.2V battery and compatible charger.

RC-EINHEITEN
Das Tamiya EXPEC SP R/C System (2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler) wird für dieses Modell empfohren.
★Beachten Sie sich bitte die der RC-Einheit beigefügte Gebrauchsanweisung.
MOTOR / STROMQUELLE
★Dieser Baukasten enthält keinen Motor.
Motor für Geländefahrt, Batterie Tamiya 7,2V und Geeignetes Ladegerät separat erhältlich.

RADIOCOMMANDE
L'ensemble Tamiya EXPEC SP (ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique) est recommandé pour ce modèle.
★Se référer au manuel d'instructions de l'ensemble R/C.
MOTEUR / BATTERIE DE PROPULSION
★Ce kit n'inclut pas le moteur.
Se procurer séparément un moteur tout terrain, batterie Taimya 7,2V et chargeur compatible.

タミヤ・エクスペックSPプロポ／ESC（FETアンプ）付き
Tamiya EXPEC SP 2-channel R/C system
Tamiya EXPEC SP 2-Kanal R/C System
Ensemble R/C Tamiya EXPEC SP 2 voies
（※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。）

ESC（FETアンプ）付き2チャンネルプロポ
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique

★ホイールタイプ送信機も選べます。
★Wheel type transmitter is also available.
★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.
★Un émetteur de type volant est également utilisable.

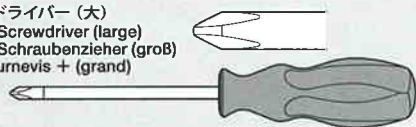
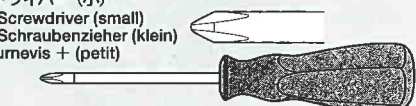
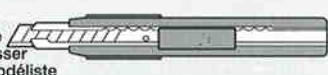
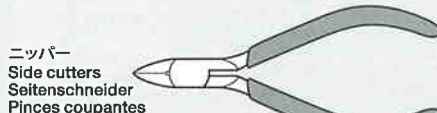
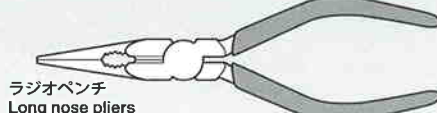
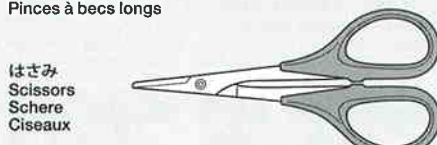
タミヤ7.2Vバッテリー
Tamiya 7.2V Battery
Batterie: Tamiya 7,2V
Batterie Tamiya 7,2V

オフロード用モーター
Off-road motor
Motor für Geländefahrt
Moteur tout terrain

7.2V専用充電器
Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible

走行用ボディ
4WDレーシングバギーDB01用のボディ、ウイングパーツを別にお買い求めください。
BODY SHELL
Purchase separately sold body and wing parts set for 4WD racing buggy DB01.
KAROSSERIE
Kaufen Sie ein getrennt erhältliches Karosserie- und Flügelteile-Set für den 4WD Rennbuggy DB01.
CARROSSERIE
Se procurer séparément le jeu de pièces de carrosserie et d'aileron pour buggy compétition 4WD DB01.

《用意する工具》
TOOLS RECOMMENDED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILLAGE

＋ドライバー（大）
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)

＋ドライバー（小）
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)

クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste

ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes

ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs

はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux

ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles

瞬間接着剤（タイヤ用）
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide

合成ゴム系接着剤
Synthetic rubber cement
SynthetischenKleber
Colle Cyanolite

★この他に、ヤスリ、ウエス、ノギス、Eリングセッターがあると便利です。
★A file, soft cloth, caliper and E-ring tool will also assist in construction.
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch, ein Meßschieber und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.
★Une lime, un chiffon, un pied à coulisse et un outil à circlip seront également utiles.

●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。

●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。

●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。

●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。

●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

⚠ CAUTION

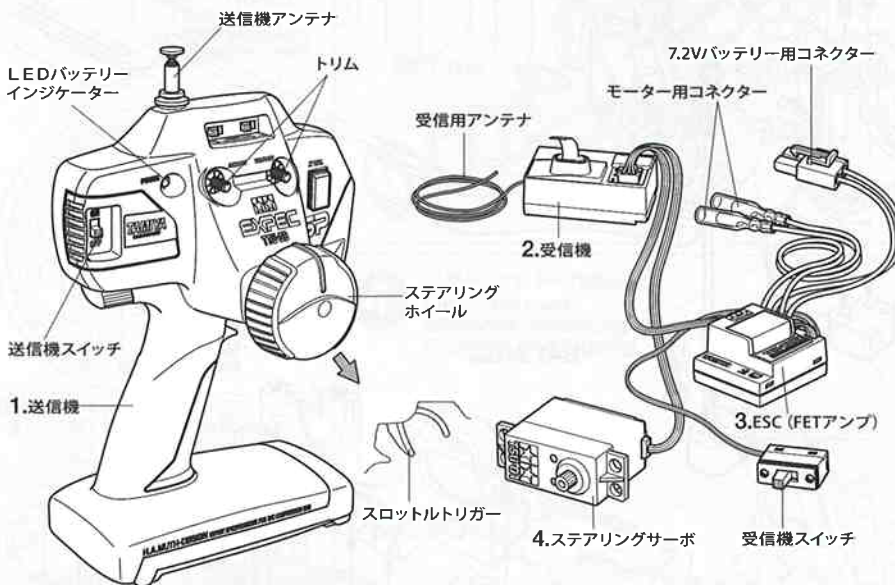
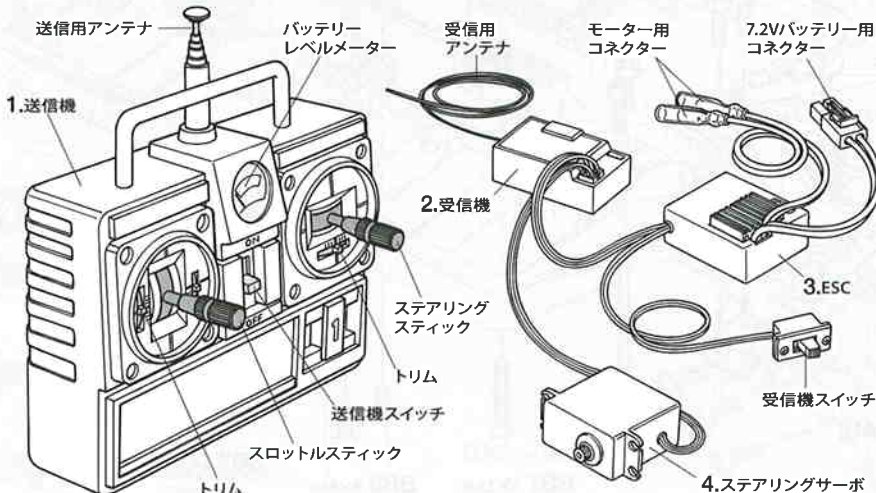
●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bag over their heads.

⚠ VORSICHT

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

⚠ PRECAUTIONS

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペックSPプロポ／ESC（FETアンプ）付き》
TAMIYA EXPEC SP 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)

《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER

《2チャンネルプロポの名称》
1. ●送信機＝コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●トリム＝サーボの動きの中心（中立位置）をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー＝車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
2. ●受信機＝送信機からの電波を受け、それをESC（FETアンプ）やサーボにつたえます。
3. ●ESC（FETアンプ）＝受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●ステアリングサーボ＝受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Trim: Lever for adjusting central position of servo.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/- knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Trimm: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
3. ●Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。
このマークはモリブデングリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply molybdenum grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
Stellen mit diesem Zeichen erst Molybdänfett, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
Graisse de molybdène les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

1

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

《組み立て上の注意》
●このキットは、剛性を高めるために長いビスを多用し、またネジの締め込みが硬くなっています。
《Caution when assembling》
●This kit uses many long screws for heightened durability and attachments may be tight.
《Beim Zusammenbau beachten》
●Bei diesem Bausatz werden viele längere Schrauben für erhöhte Festigkeit verwendet; deren Befestigung kann etwas strammer gehen.
《Attention》
●Ce kit utilise beaucoup de vis longues pour accroître sa longévité et la robustesse des ajustages.

1 走行用バッテリーの充電 / Charging chassis battery

Aufladen des Chassis-Akkus / Chargement de la batterie de propulsion

★最初に7.2Vバッテリーを充電しておきます。別売の7.2Vバッテリーと専用充電器を使います。充電方法や取り扱い上の注意は7.2Vバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。
★Charge 7.2V battery with compatible charger (available separately). When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.
★Den 7,2V Akku mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.
★Utiliser un chargeur compatible avec les batteries 7,2V (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.

2

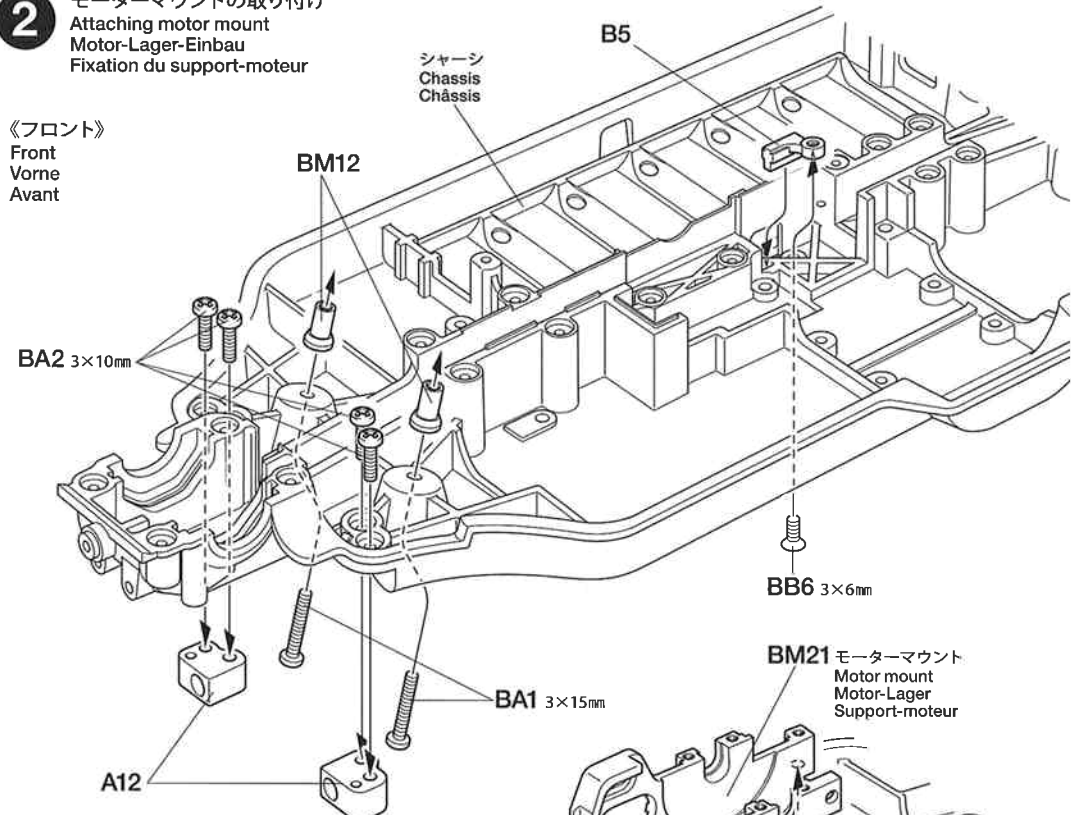
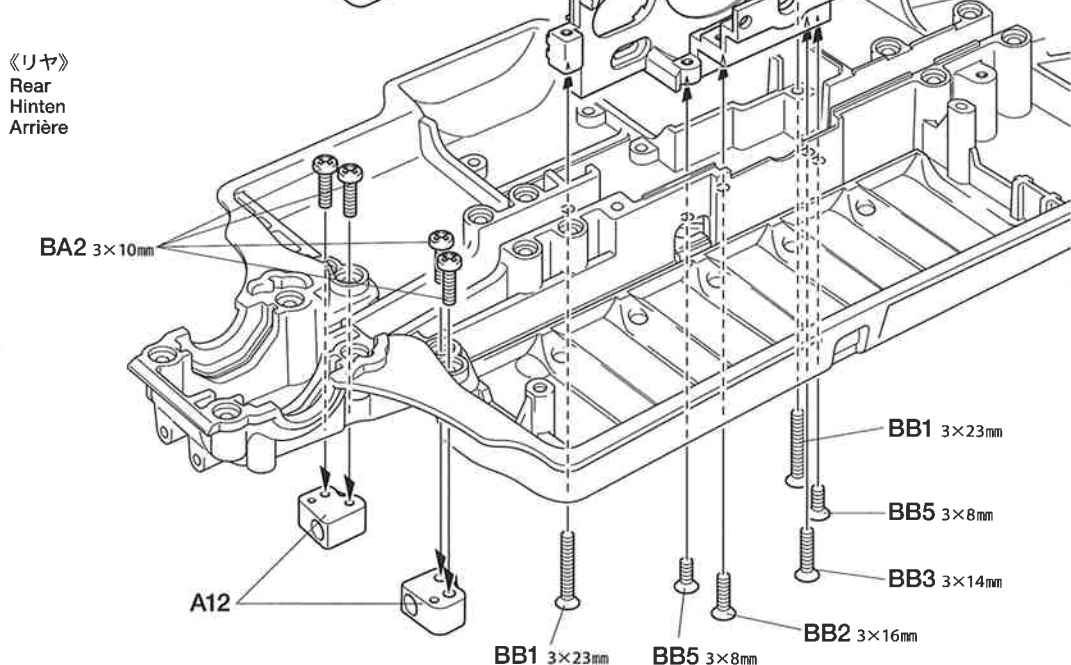
BA1 ×2 3×15mm丸ビス Screw Schraube Vis
BA2 ×8 3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis
BB1 ×2 3×23mm皿ビス Screw Schraube Vis
BB2 ×1 3×16mm皿ビス Screw Schraube Vis
BB3 ×1 3×14mm皿ビス Screw Schraube Vis
BB5 ×2 3×8mm皿ビス Screw Schraube Vis
BB6 ×1 3×6mm皿ビス Screw Schraube Vis
BM12 ×2 ステアリングポスト Steering post Lagerzapfen der Lenkung Colonnettes de direction

★シャーシセッティングにお使いください。
★Use for chassis settings.
★Zur Chassis-Einstellung verwenden.
★Utiliser pour les réglages de châssis.

2 モーターマウントの取り付け

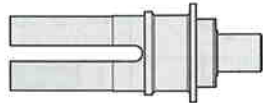
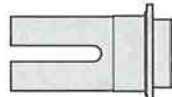
Attaching motor mount
Motor-Lager-Einbau
Fixation du support-moteur

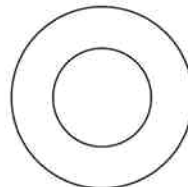
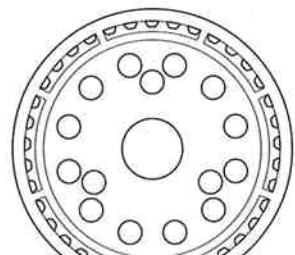
《フロント》 Front Vorne Avant
シャーシ Chassis Châssis
B5
BM12
BA2 3×10mm
BA1 3×15mm
A12
BB6 3×6mm
BM21 モーターマウント Motor mount Motor-Lager Support-moteur
《リヤ》 Rear Hinten Arrière
BA2 3×10mm
A12
BB1 3×23mm
BB5 3×8mm
BB3 3×14mm
BB2 3×16mm
BB1 3×23mm
BB5 3×8mm

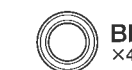
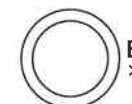
3

BG1 ×2
2㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

BG2 ×2
620スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes

BG3 ×2
デフスプリング
Diff spring
Differentialfeder
Ressort de diff

BG4 ×2
2×25㎜キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BG5 ×2
デフジョイント（長）
Diff joint (long)
Differential-Gelenk (lang)
Accouplement de différentiel (long)

BG6 ×2
デフジョイント（短）
Diff joint (short)
Differential-Gelenk (kurz)
Accouplement de différentiel (court)

BG7 ×24
3㎜スチールボール
Ball
Kugel
Bille

BG8 ×4
デフプレート
Diff plate
Differentialplatte
Plaquette de diff

BG9 ×2
37Tボールデフプーリー
37T Ball differential pulley
37Z Kugeldifferential-Antriebsrad
Poulie de diff. à billes 37 dts

BE1 ×4
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BE3 ×4
850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BH1 ×8
10×0.2㎜シム
Shim
Scheibe
Cale

4

BA2 ×4
3×10㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

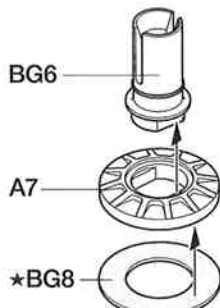
BA3 ×6
3×8㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

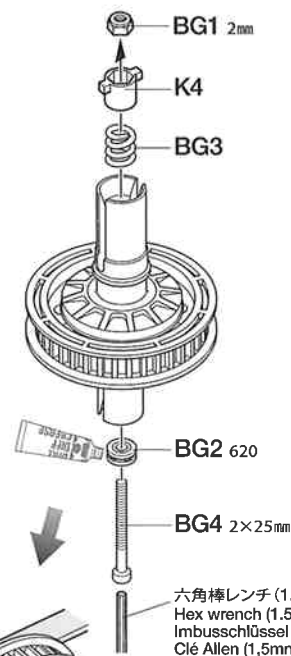
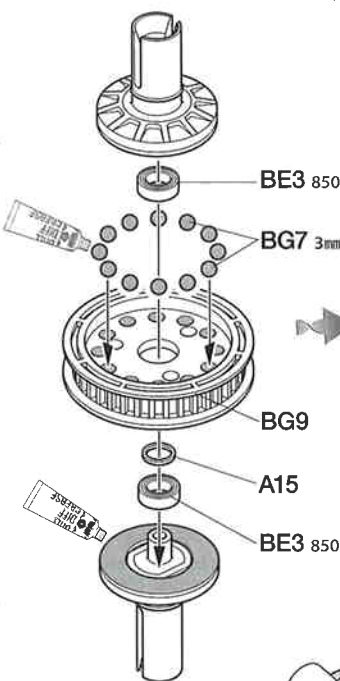
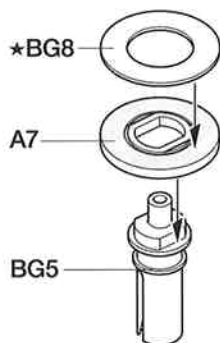
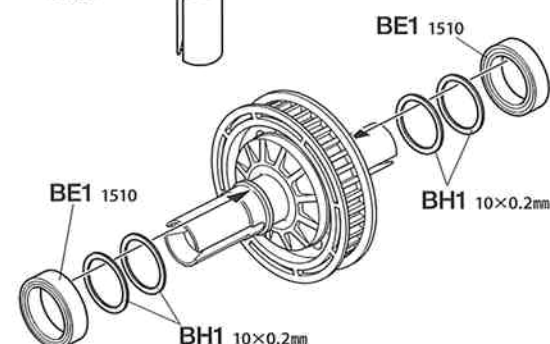
BM5 ×4
5㎜ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

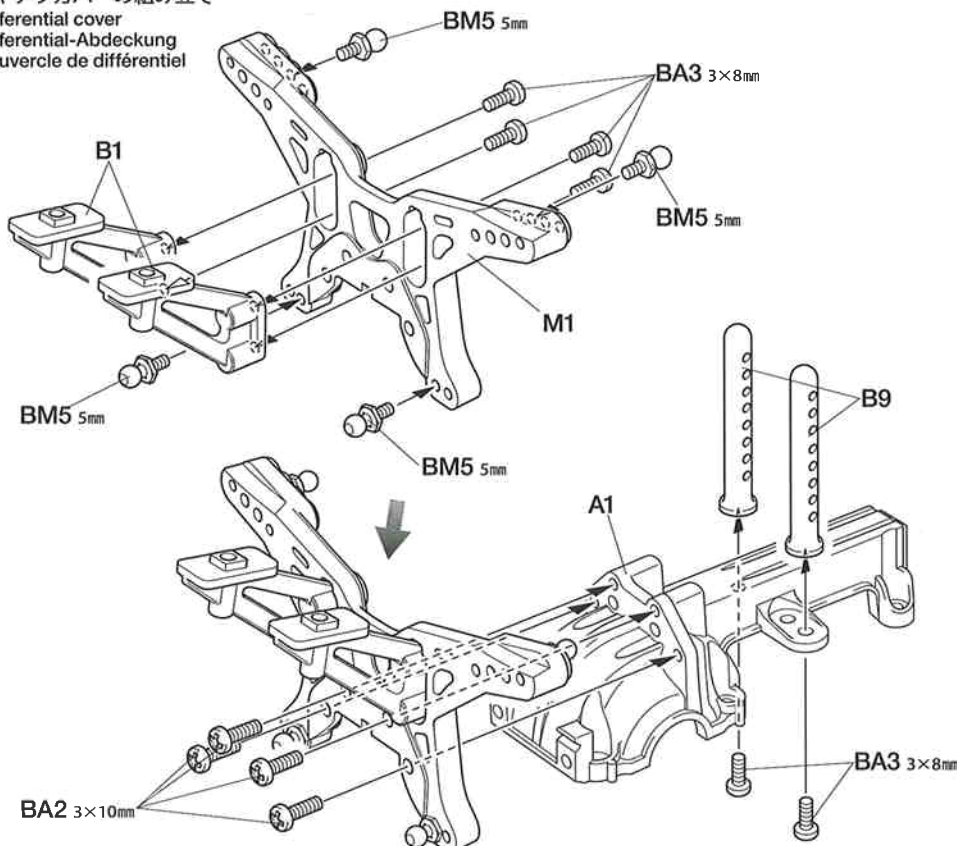
3 ボールデフの組み立て
Ball differential
Kugeldifferential
Différentiel à billes

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★ボールデフの組み立てにはボールデフグリスを使用します。
★Apply Ball Diff Grease to the differential during assembly.
★Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.
★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.

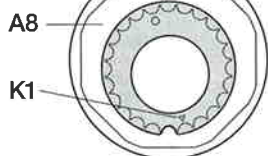
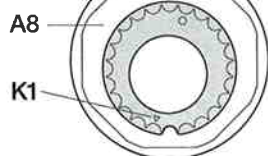
BG6
A7
★BG8
BG1 2㎜
K4
BG3
BE3 850
BG7 3㎜
BG9
A15
BE3 850
BG2 620
BG4 2×25㎜

★BG8は合成ゴム系接着剤でA7に接着します。
★Secure BG8 to A7 using synthetic rubber cement.
★BG8 und A7 mit Kleber für synthetischen Gummi einkleben.
★Fixer BG8 au A7 à l'aide de colle pour caoutchouc synthétique.

★BG8
A7
BG5

六角棒レンチ（1.5㎜）
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)

★デフジョイント（長、短）を固定して、ボールデフプーリーがすべらなくなるまでBG4（2×25㎜キャップスクリュー）を調整しながらネジ込みます。ネジ込みすぎるとデフの効きが重くなるので注意してください。
★Hold diff joint (long, short) and tighten BG4 to prevent differential from coming loose. Be careful not to overtighten BG4 due to the movement of differential.
★Das Differentialgelenk (lang, kurz) festhalten und BG4 festschrauben des Differentials gegen Lockerwerden. Für Leichtgängigkeit des Differentials BG4 nicht zu fest anziehen.
★Maintenir en place les noix de cardans droite et gauche et serrer BG4 afin d'éviter le desserrage du différentiel. Ne pas trop serrer pour éviter de bloquer le différentiel.

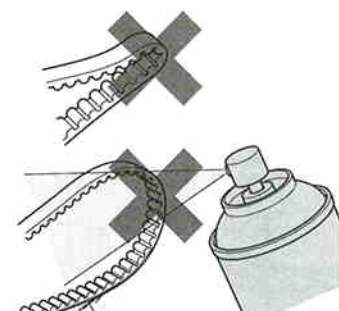
4 リヤデフカバーの組み立て
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel

BA2 ×4
3×10㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

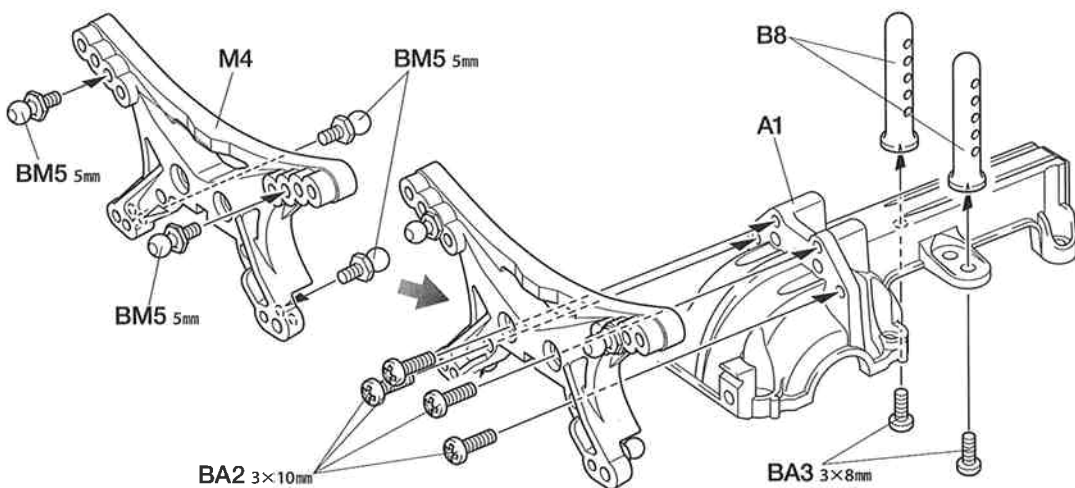
BA3 ×2
3×8㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

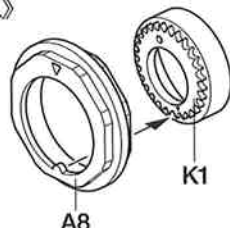
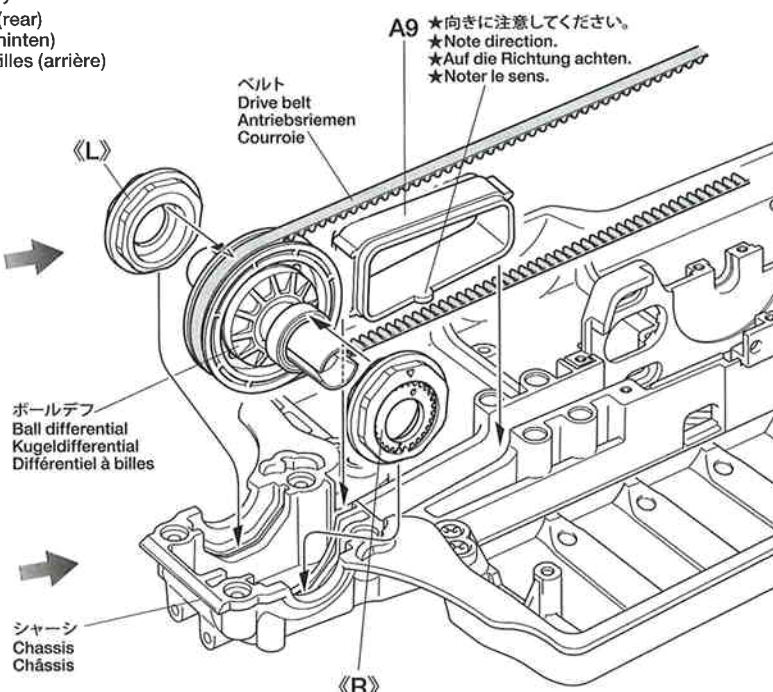
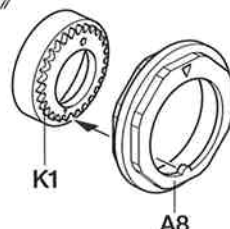
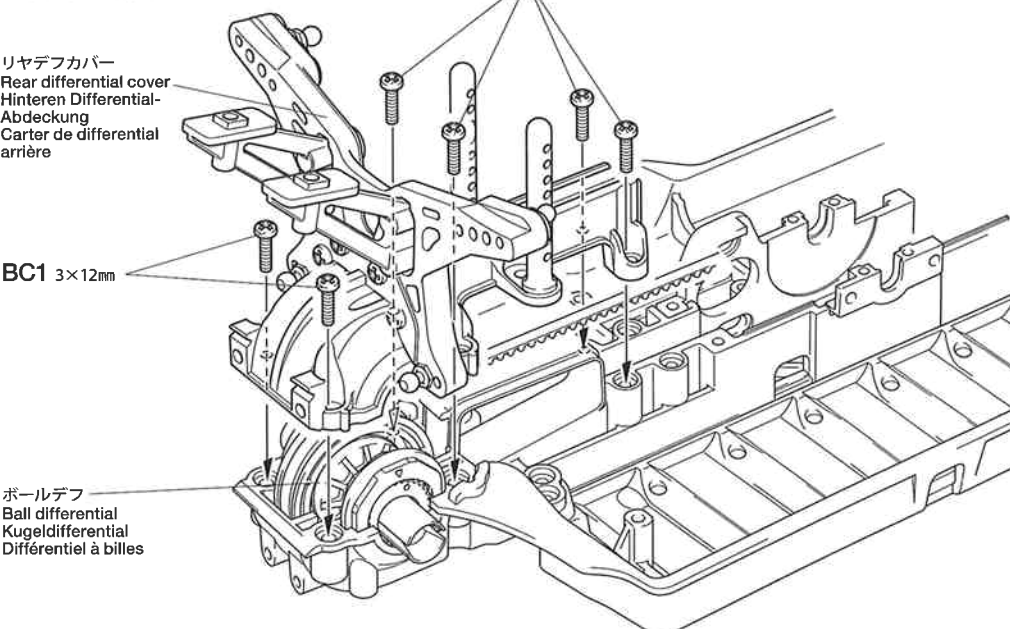
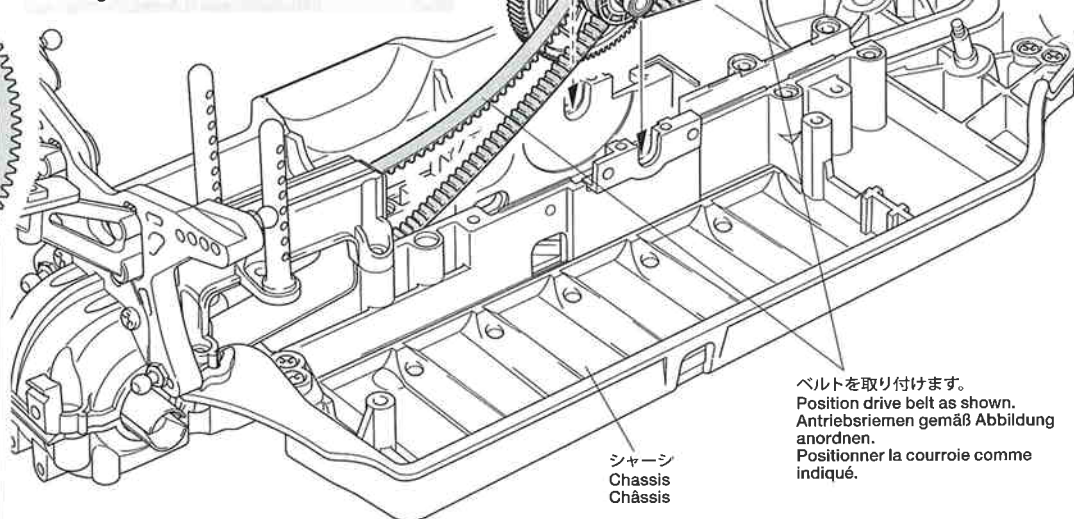
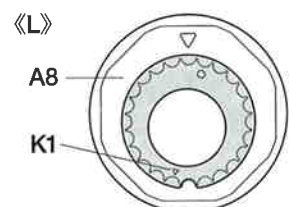
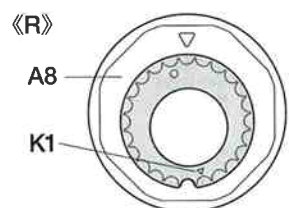
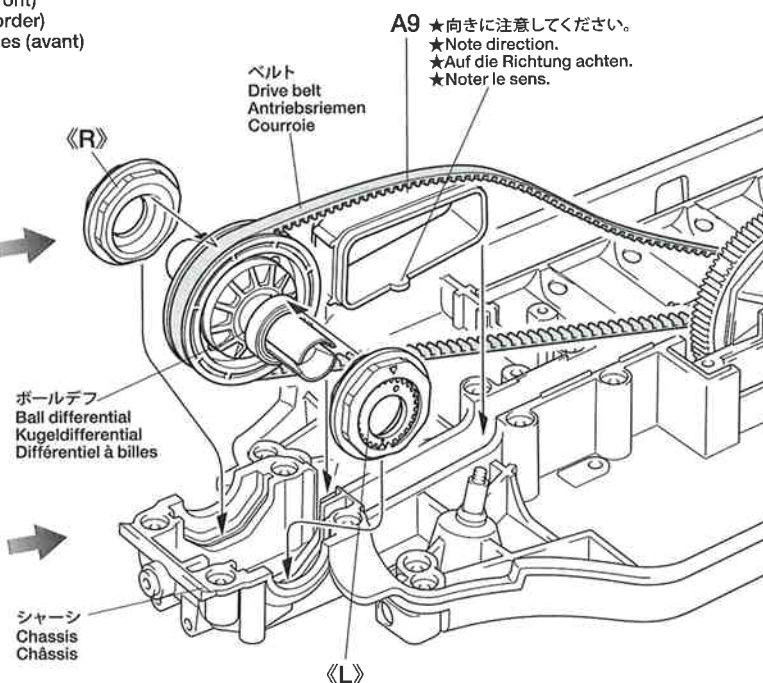
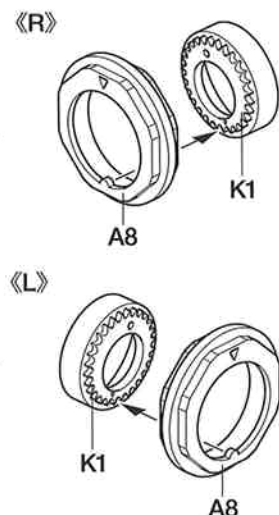
BM5 ×4
5㎜ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

★K1の▽印が下図の位置になるように取り付けてください。
★Attach K1 as shown noting position of triangular mark.
★K1 wie abgebildet anbringen und dabei auf Lage der dreieckigen Markierung achten.
★Fixer K1 comme montré en notant la position de la marque triangulaire.

3×12㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

《ドライブベルト》
Drive belt
Antriebsriemen
Courroie

★折り曲げたり、ひねったりしないでください。シンナー、オイルをつけないでください。
★Do not crimp or twist. Do not apply any thinner or oil.
★Nicht knicken oder verdrehen. Nicht mit Verdünner oder Öl in Berührung bringen.
★Ne pas plier ou vriller. Ne pas appliquer de diluant ou lubrifiant.

★ベルトの心線が出てきたらハサミでていねいに切り取ってください。また、山がすりへったり、のびてしまったら、新しい物と交換してください。
★If drive belt becomes frayed, cut off excess fiber with scissors. When worn out or overstretched, replace drive belt.
★Falls der Antriebsriemen ausfranst, Überstand mit der Schere abschneiden. Den Antriebsriemen ersetzen, wenn er verschlissen oder überdehnt ist.
★Si la courroie s'effiloche, découper les fibres avec des ciseaux. Si elle est usée ou détendue, la remplacer.

5 フロントデフカバーの組み立て
Front differential cover
Vorderen Differential-Abdeckung
Carter de différentiel avant

6 リヤボールデフの取り付け
Attaching ball differential (rear)
Kugeldifferential-Einbau (hinten)
Fixation de différentiel à billes (arrière)

★部品の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

7 リヤデフカバーの取り付け
Attaching rear differential cover
Hinteren Differential-Abdeckung-Einbau
Fixation de carter de différentiel arrière

8
BE5
×2
840ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
BH2
×3
5×0.2㎜シム
Shim
Scheibe
Cale
BH3
×5
4×0.2㎜シム
Shim
Scheibe
Cale
BM2
×1
3㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
BM4
×1
3㎜Eリング
E-Ring
Circlip
BM8 ×1
センターシャフト
Center shaft
Zentralwelle
Axe central
BM20 ×2
18Tプーリー
Pulley
Rolle
Poulie
91T
91Tスパーギヤ ×1
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire
8
スパーギヤの取り付け
Attaching spur gear
Stirnradgetriebe-Einbau
Fixation du pignon intermédiaire
L4
BM20 18T
L2
BM2 3㎜
BE5 840
BM4 3㎜
L5
BH3 4×0.2㎜
BM8
L3
91Tスパーギヤ
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire
BH3 4×0.2㎜
BH2 5×0.2㎜
BE5 840
★駆動系に大きな負荷がかかるモデファイドモーターを使用する場合はOP.1018 DB01スリッパークラッチセットを使用してください。
★When using high power modified motors, Use 51018 DB01 Slipper clutch to avoid overloading transmission.
★Falls Sie modifizierte Hochleistungsmotore einsetzen, verwenden Sie die 51018 DB01 Rutschkupplung, um Überlastung des Antriebsstrangs zu vermeiden.
★Pour utiliser un moteur modifié haute puissance, installer un slipper DB01 réf.51018 afin d'éviter de surcharger la transmission.
ベルトを取り付けます。
Position drive belt as shown.
Antriebsriemen gemäß Abbildung anordnen.
Positionner la courroie comme indiqué.
シャーシ
Chassis
Châssis
9
★K1の▽印が下図の位置になるように取り付けてください。
★Attach K1 as shown noting position of triangular mark.
★K1 wie abgebildet anbringen und dabei auf Lage der dreieckigen Markierung achten.
★Fixer K1 comme montré en notant la position de la marque triangulaire.
《R》
A8
K1
《L》
A8
K1
9
フロントボールデフの取り付け
Attaching ball differential (front)
Kugeldifferential-Einbau (vorder)
Fixation de différentiel à billes (avant)
★部品の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.
《R》
K1
A8
《L》
K1
A8
ベルト
Drive belt
Antriebsriemen
Courroie
A9 ★向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.
《R》
ボールデフ
Ball differential
Kugeldifferential
Différentiel à billes
シャーシ
Chassis
Châssis
《L》

3×12㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC1 ×6

2.6×8㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

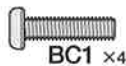
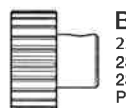
BA4 ×4

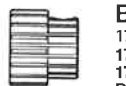
3×12㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC1 ×4

3×6㎜キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BC3 ×2

BC7 ×1
3×2.5㎜イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BM10 ×2
3×0.7㎜スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BM18 ×1
23Tピニオンギヤ
23T Pinion gear
23Z Motorritzel
Pignon moteur 23 dents

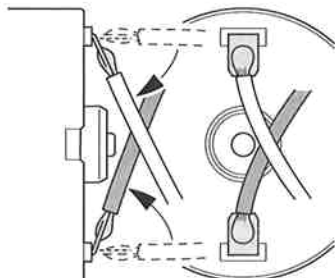
（ダートチューンモーター用）
(for Dirt-Tuned Motor)
(für Dirt-Tuned Motor)
(pour Moteur Dirt-Tuned)

BM19 ×1
17Tピニオンギヤ
17T Pinion gear
17Z Motorritzel
Pignon moteur 17 dents

（540SH、スポーツチューンモーター用）
(for 540SH and Sport-Tuned Motor)
(für 0,6 540SH und Sport-Tuned Motor)
(pour 540SH et Moteur Sport-Tuned)

《ギヤ比》
Gear ratio
Getriebeübersetzung
Rapport de pignonerie

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio
16T	11.69 : 1
17T	11.00 : 1
18T	10.39 : 1
19T	9.85 : 1
20T	9.35 : 1
21T	8.91 : 1
23T	8.13 : 1

★ギヤ（91Tスパーギヤ）は48ピッチギヤです。
★Use 91T Spur gear (48 pitch).
★91Z Stirnradgetriebe (48P) verwenden.
★Utiliser le pignon intermédiaire 91 dents (48P).

《モーターコード》
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur

★モーターシャフトに当たらないようにコードの端子部分を曲げます。
★Bend lower terminal so it does not contact motor shaft.
★Die unteren Anschlusslaschen so biegen, dass sie die Motorwelle nicht berühren.
★Plier la borne inférieure de façon à ce qu'elle ne touche pas l'axe du moteur.

10 フロントデフカバーの取り付け
Attaching front differential cover
Vorderen Differential-Abdeckung-Einbau
Fixation de carter de différentiel avant

11 モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

★ギヤが軽くまわるようにすきまを調節してモーターを固定してください。
★Allow clearance for gears to run smoothly.
★Den Zahnrädern genügend Spiel für zügigen Lauf geben.
★Ajuster l'espace pour permettre la libre rotation des pignons.

※モーター（別売）
※Motor
※Moteur

六角棒レンチ（1.5㎜）
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)

BC7 3×2.5㎜
BM18 23T
BM19 17T
BM10 3×0.7㎜
BC3 3×6㎜

六角棒レンチ（2.5㎜L）
Hex wrench (2.5mmL)
Imbusschlüssel (2,5mmL)
Clé Allen (2,5mmL)

BC1 3×12㎜
BA4 2.6×8㎜
L1
BC1 3×12㎜

★アルミグラステープ で穴を塞ぎます。
★Aluminum glass tape
★Aluminium-Glasfaser Klebeband
★Bande renforcée aluminium

12

3×12㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BC1 ×2

730ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
BE4 ×2

850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
BE6 ×4

3×10㎜ホロービス
Screw
Schraube
Vis
BM1 ×1

3㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
BM2 ×2

5㎜ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BM5 ×2

5㎜ピローボールナット（短）
Ball connector nut (short)
Kugelkopf-Mutter (kurz)
Ecrou-connecteur à rotule (court)
BM7 ×1

4.5×3.5㎜フランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque
BM11 ×2

12 ステアリングワイパーの取り付け
Steering linkage
Lenkgestänge
Barres d'accouplement

BM7 5㎜ (短) (short) (kurz) (court)
BM1 3×10㎜
L7
L6
BM11 4.5×3.5㎜
BM11 4.5×3.5㎜
L8
BM5 5㎜
BE4 730
BE4 730
BM5 5㎜
BC1 3×12㎜
BC1 3×12㎜

★フロントデフカバー下側の間を通して取り付けます。
★Place under the front differential cover.
★Unter der vorderen Differential-Abdeckung platzieren.
★Placer sous le carter de différentiel avant.

BE6 850
★シャーシ側に先に取り付けます。
★Attach to chassis side first.
★Zuerst und der Chassis-Seite festmachen.
★Fixer au châssis en premier.

BM2 3㎜
BE6 850

シャーシ
Chassis
Châssis

13

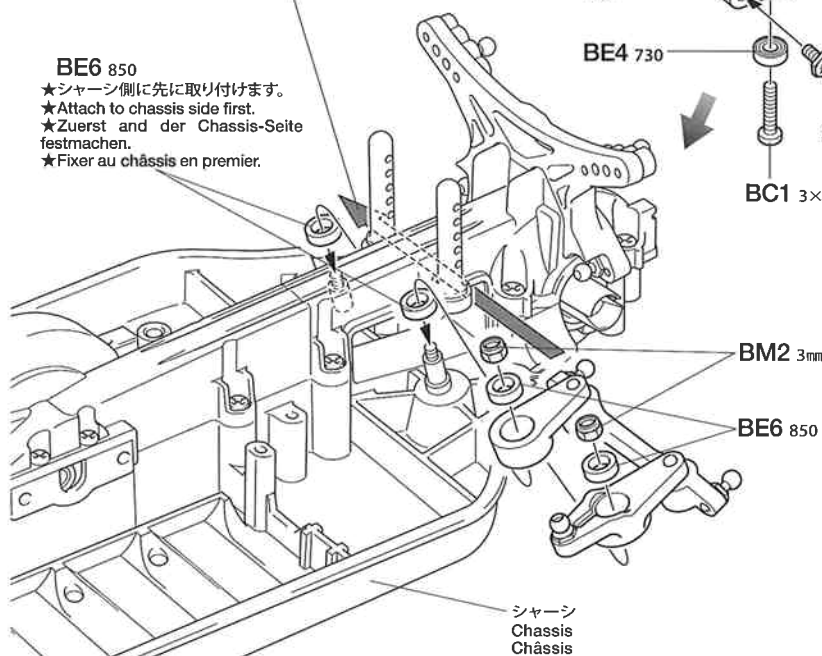
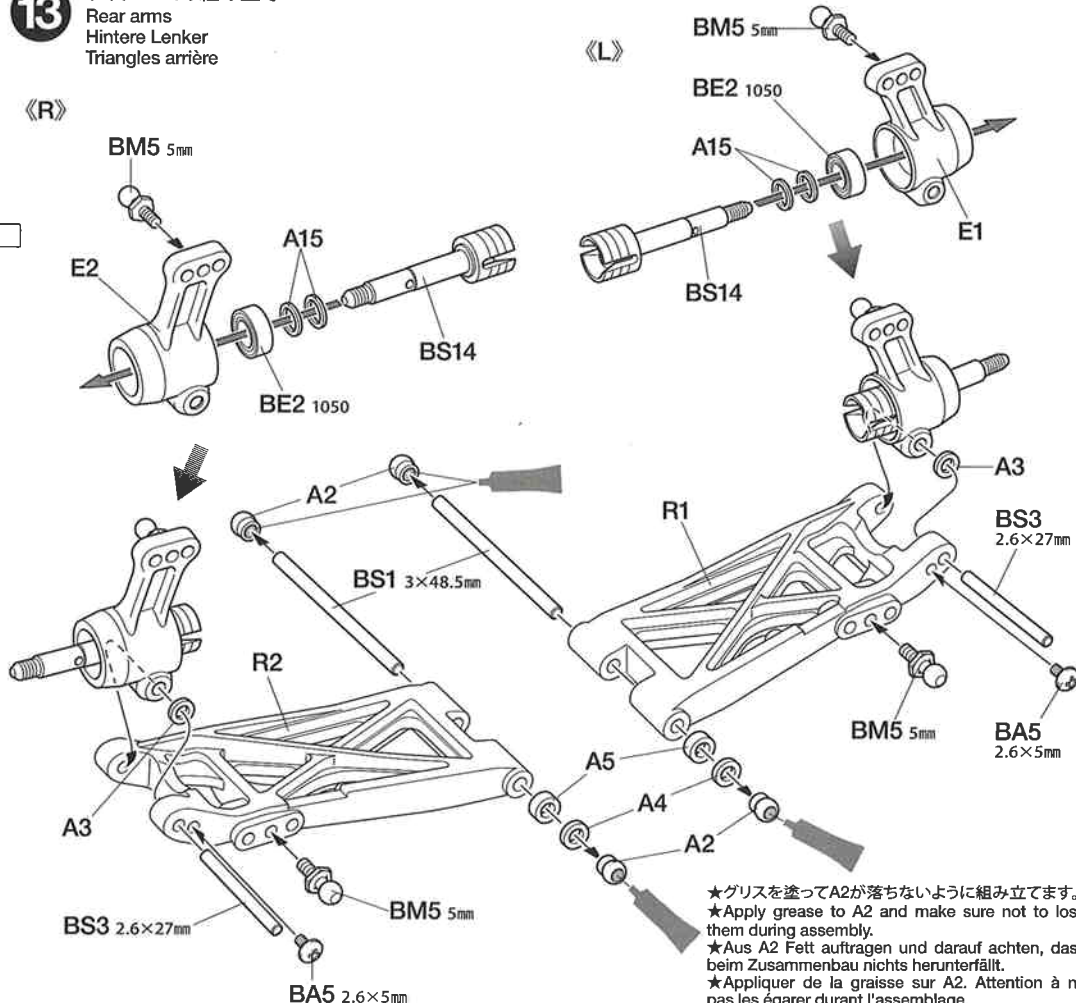
2.6×5㎜トラスビス
Screw
Schraube
Vis
BA5 ×2

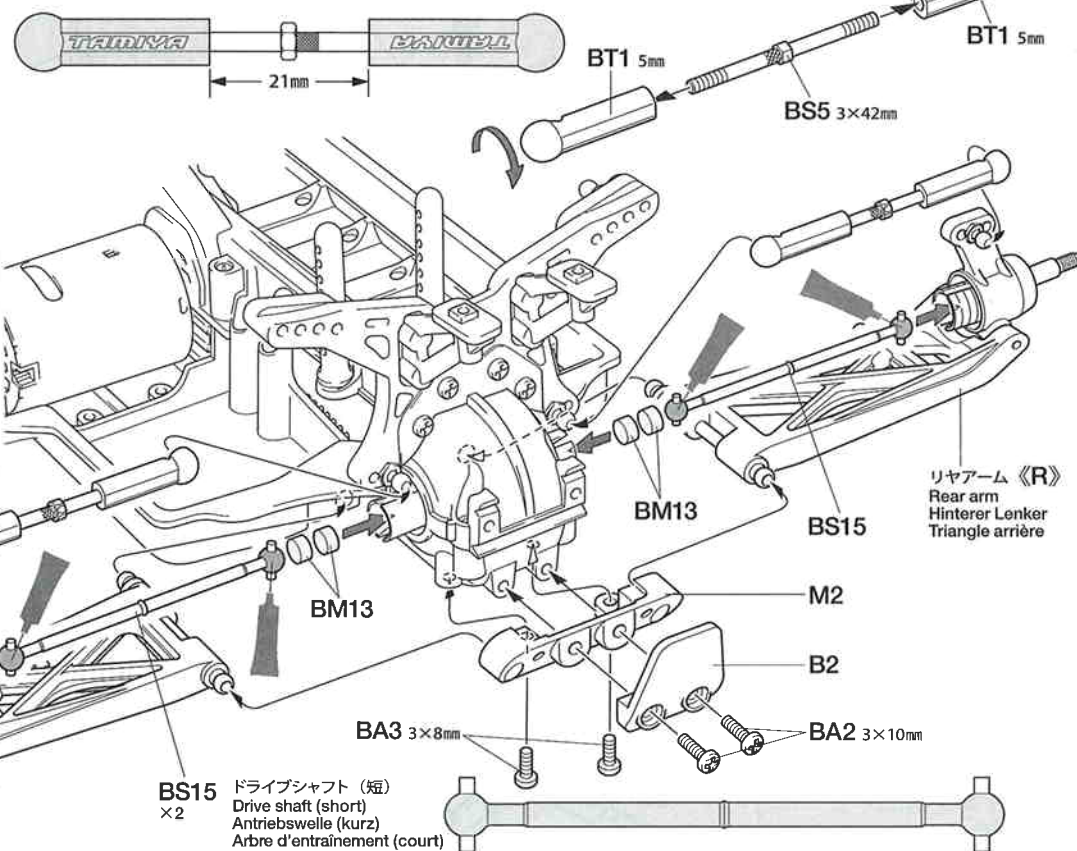
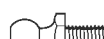
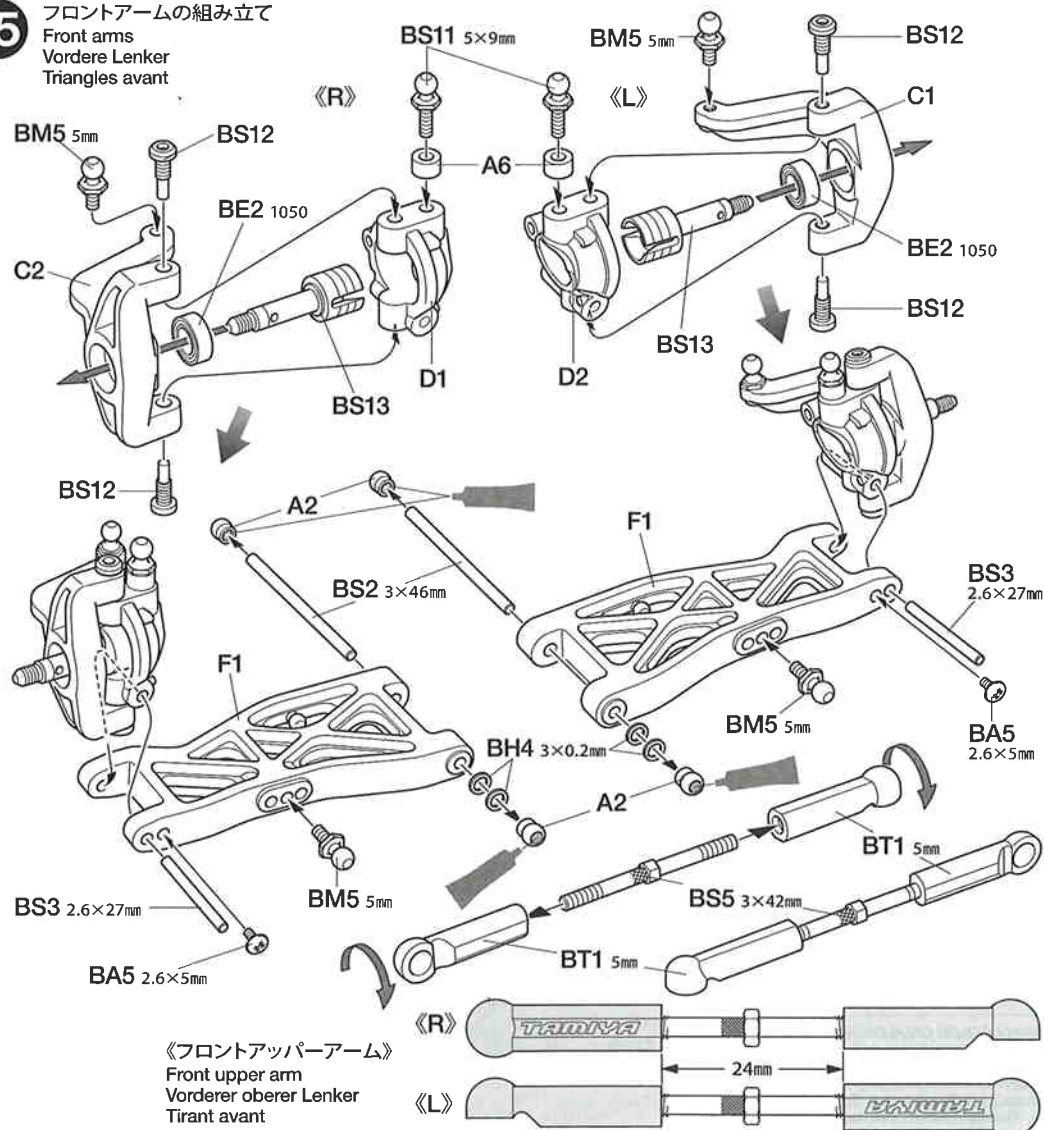
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
BE2 ×2

5㎜ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BM5 ×4

3×48.5㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe
BS1 ×2

2.6×27㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe
BS3 ×2

ホイールアクスル（長）
Wheel axle (long)
Rad-Achse (lang)
Axe de roue (long)
BS14 ×2

13 リヤアームの組み立て
Rear arms
Hintere Lenker
Triangles arrière

★グリスを塗ってA2が落ちないように組み立てます。
★Apply grease to A2 and make sure not to lose them during assembly.
★Aus A2 Fett auftragen und darauf achten, dass beim Zusammenbau nichts herunterfällt.
★Appliquer de la graisse sur A2. Attention à ne pas les égarer durant l'assemblage.

14
3×10㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA2 ×2
3×8㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×2
BS5 ×2
3×42㎜ターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
5㎜アジャスターL
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BT1 ×4
ウレタンブッシュ（赤）
Urethane bushing (red)
Urethan-Buchse (rot)
Bague polyuréthane (rouge)
BM13 ×4
14
リヤアームの取り付け
Attaching rear arms
Einbau der hinteren Lenker
Fixation des triangles arrière
《リヤアッパーアーム》
Rear upper arm
Hinterer oberer Lenker
Tirant arrière
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.
21㎜
BT1 5㎜
BT1 5㎜
BS5 3×42㎜
BM13
BS15
リヤアーム《R》
Rear arm
Hinterer Lenker
Triangle arrière
リヤアーム《L》
Rear arm
Hinterer Lenker
Triangle arrière
BM13
M2
B2
BA3 3×8㎜
BA2 3×10㎜
BS15 ×2
ドライブシャフト（短）
Drive shaft (short)
Antriebswelle (kurz)
Arbre d'entraînement (court)
15
2.6×5㎜トラスビス
Screw
Schraube
Vis
BA5 ×2
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
BE2 ×2
3×0.2㎜シム
Shim
Scheibe
Cale
BH4 ×4
5㎜ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BM5 ×4
BS2 ×2
3×46㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe
BS3 ×2
2.6×27㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe
BS5 ×2
3×42㎜ターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
5×9㎜ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BS11 ×2
キングピン
King pin
Bolzen für Arretierstück
Axe de verouillage
BS12 ×4
ホイールアクスル（短）
Wheel axle (short)
Rad-Achse (kurz)
Axe de roue (court)
BS13 ×2
5㎜アジャスターL
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BT1 ×4
15
フロントアームの組み立て
Front arms
Vordere Lenker
Triangles avant
BS11 5×9㎜
BM5 5㎜
BS12
《R》
《L》
C1
BM5 5㎜
BS12
A6
BE2 1050
BE2 1050
C2
BS12
D1
D2
BS13
BS13
BS12
A2
F1
BS2 3×46㎜
BS3 2.6×27㎜
F1
BM5 5㎜
BA5 2.6×5㎜
BH4 3×0.2㎜
A2
BT1 5㎜
BS5 3×42㎜
BS3 2.6×27㎜
BM5 5㎜
BT1 5㎜
BA5 2.6×5㎜
《R》
24㎜
《L》
《フロントアッパーアーム》
Front upper arm
Vorderer oberer Lenker
Tirant avant

16

3×8㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×2

ウレタンブッシュ（赤）
Urethane bushing (red)
Urethan-Buchse (rot)
Bague polyuréthane (rouge)
BM13 ×4

16 フロントアームの取り付け
Attaching front arms
Einbau der vorderen Lenker
Fixation des triangles avant

フロントアッパーアーム《L》
Front upper arm
Vorderer oberer Lenker
Tirant avant

フロントアッパーアーム《R》
Front upper arm
Vorderer oberer Lenker
Tirant avant

BM13

フロントアーム《L》
Front arm
Vorderer Lenker
Triangle avant

BS16

M3

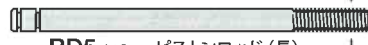
BM13

BA3 3×8㎜

BS16 ×2
ドライブシャフト（長）
Drive shaft (long)
Antriebswelle (lang)
Arbre d'entraînement (long)

フロントアーム《R》
Front arm
Vorderer Lenker
Triangle avant

17

BD1 ×4
2㎜Eリング
E-Ring
Circlip

BD5 ×2
ピストンロッド（長）
Piston rod (long)
Kolbenstange (lang)
Axe de piston (long)

BD6 ×4
3㎜Oリング（赤）
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

17 リヤダンパーの組み立て 1
Assembling rear dampers 1
Zusammenbau der hinteren Stoßdämpfer 1
Assemblage des amortisseurs arrière 1

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

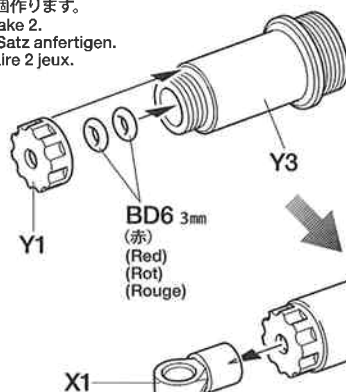
BD1 2㎜

X9

BD5

Y3

Y1

BD6 3㎜
(赤)
(Red)
(Rot)
(Rouge)

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

X1

★キズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

18

オイルシール（赤）
Oil seal (red)
Ölabdichtung (rot)
Joint d'étanchéité (rouge)
BD3 ×2

18 リヤダンパーの組み立て 2
Assembling rear dampers 2
Zusammenbau der hinteren Stoßdämpfer 2
Assemblage des amortisseurs arrière 2

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf-und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3.Tighten cylinder cap.

3.Zylinder-Kappe aufschrauben.

3.Serrer le capuchon d'amortisseur.

BD1 ×4 2㎜Eリング E-Ring Circlip

BD2 ×2 ピストンロッド（短） Piston rod (short) Kolbenstange (kurz) Axe de piston (court)

BD6 ×4 3㎜Oリング（赤） O-ring (red) O-Ring (rot) Joint torique (rouge)

20

BD4 ×2 オイルシール（緑） Oil seal (green) Ölabdichtung (grün) Joint d'étanchéité (vert)

21

BD8 ×2 コイルスプリング（長） Coil spring (long) Spiralfeder (lang) Ressort hélicoïdal (long)

19 フロントダンパーの組み立て 1

Assembling front dampers 1
Zusammenbau der vorderen Stoßdämpfer 1
Assemblage des amortisseurs avant 1

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

20 フロントダンパーの組み立て 2

Assembling front dampers 2
Zusammenbau der vorderen Stoßdämpfer 2
Assemblage des amortisseurs avant 2

★11ページの⑱を参考にダンパーオイルを入れてください。
★Pour oil referring to step ⑱ on page 11.
★Öl einfüllen gemäß Punkt ⑱ auf der Seite 11.
★Se référer à l'étape ⑱, page 11 pour le remplissage d'huile.

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

21 リヤダンパーの取り付け

Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière

★コイルスプリングをちぢめてX5を取り付けます。
★Compress spring to attach X5.
★Feder zusammendrücken, um X5 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher X5.

OPTIONS

《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

セット	色	番号
ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	#1000

★キット付属のダンパーオイルは#900です。
★Kit-standard damper oil (#900).
★Bausatz-Standard Dämpferöl (#900).
★Huile d'amortisseurs standard (#900) du kit.

3×8㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×1

3×12㎜皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BB4 ×2

BD7 ×2 コイルスプリング（短）
Coil spring (short)
Spiralfeder (kurz)
Ressort hélicoïdal (court)

3×10㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA2 ×1

3×8㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×1

3×10㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BC5 ×1

2.6×10㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BC6 ×1

5㎜ピローボールナット
BM6 ×1
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

BM16 ×2
サーボセイバースプリング（小）
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petit)

BM17 ×1
サーボセイバースプリング（大）
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grand)

Checking R/C equipment
① Install batteries.
② Extend antenna.
③ Loosen and extend.
④ Connect charged battery.
⑤ Switch on.
⑥ Switch on.
⑦ Trims in neutral.
⑧ Steering wheel in neutral.
⑨ Servo in neutral position.
After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage
(Siehe Bild rechts.)
① Batterien einlegen.
② Antenne ausziehen.
③ Aufwickeln und langziehen.
④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
⑤ Schalter ein.
⑥ Schalter ein.
⑦ Trimmhebel neutral stellen.
⑧ Lenkrad neutral stellen.
⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.
Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C
① Mettre en place les piles.
② Déployer l'antenne.
③ Dérouler et déployer le fil.
④ Charger complètement la batterie.
⑤ Mettre en marche.
⑥ Mettre en marche.
⑦ Placer les trims au neutre.
⑧ Le volant de direction au neutre.
⑨ Le servo au neutre.
Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

22 フロントダンパーの取り付け
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant

23 ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

24 ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

★A16はタミヤ製RCメカを搭載する場合に取り付けます。
★Use A16 when installing Tamiya R/C Unit.
★Für Einbau des Tamiya RC Einheit A16 verwenden.
★Utiliser A16 pour installation de l'ensemble RC Tamiya.

※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

★A16
K2
《L》
《R》
13㎜
BT1 5㎜
BS6 3×32㎜
BT1 5㎜
BA2 3×10㎜
BA3 3×8㎜
BM3 3㎜

★切りとります。
★Cut off.
★Abschneiden.
★Couper.

BS7 3×23㎜
BT2 5㎜
BT2 5㎜
12㎜
BB5 3×8㎜
BC4 3×6㎜

《モーターコードのつなぎ方》
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur

ESC、アンプ側
Speed control
Fahrtenregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

＋（プラス）コード
（赤、オレンジ）
(+) Red, orange
(+) Rot, orange
(+) Rouge, orange

黄/赤コード
Yellow / Red
Gelb / Rot
Jaune / Rouge

－（マイナス）コード
（黒、青）
(-) Black, blue
(-) Schwarz, blau
(-) Noir, bleu

緑/黒コード
Green / Black
Grün / Schwarz
Vert / Noir

★コネクター部はしっかりつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

★メカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。
★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.
★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.
★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

《予備パーツ》
Spare parts
Ersatzteile
Pièces détachées

★組み立てで余ったスペーサーやワッシャー等の部品は車高調整や部品のガタ取りなどのセッティングや予備パーツとしてご利用ください。
★Use extra spacers and washers to adjust ground clearance and for maintenance or use as spare parts.
★Die zusätzlichen Distanzstücke und Beilagscheiben zur Einstellung der Bodenfreiheit und zur Wartung oder als Ersatzteile verwenden.
★Utiliser des entretoises et rondelles supplémentaires pour régler la garde au sol ou les conserver comme pièces détachées pour la maintenance.

25 RCメカの搭載例
Attaching R/C unit
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C

★＋（プラス）と＋（プラス）、－（マイナス）と－（マイナス）コードをつなぎます。
★Connect (+) to (+) and (-) to (-).
★(+) mit (+) und (-) mit (-) verbinden.
★Connecter (+) avec (+) et (-) avec (-).

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennekabel durchführen.
★Passer l'antenne.

両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

※ESC（FETアンプ）
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

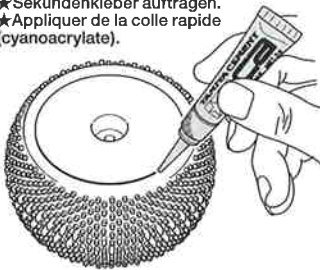
両面テープで取り付けます。
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

26

アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne

BT3 ×1

27

★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー(OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。
★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer.
★Die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder mit 53417 Grundierung für Gummireifen-Applikationen abwaschen.
★Nettoyer les pneus avec un détergent ou 53417 Rubber Tire Application Primer.

28

BE2 ×2
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BS4 ×2
2×9.8㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe

BS9 ×2
リヤアクスルワッシャー
Rear axle washer
Hintere Beilagscheibe der Achse
Rondelle d'axe arrière

BS10 ×2
4㎜フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

リヤホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

26 配線コードの処理
Securing cables
Fixierung der Kabel
Fixation des câbles

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

★受信機アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennekabel durchführen.
★Passer l'antenne.

注意ステッカー Ⓔ
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.

★モーターをまたぐ配線コードにはスパイラルチューブ(適当な長さに切る)を巻き付けて保護してください。
★Cut spiral tube to required length and cover cables on motor.
★Den Spiralschlauch auf die gewünschte Länge zuschneiden und die Motorkabel damit abdecken.
★Couper le tube spiralé à la longueur requise et couvrir les câbles sur le moteur.

27 ホイールの組み立て
Wheel assembly
Zusammenbau des Rades
Montage des roues

★フロント、リヤ各2個作ります。
★Make 2 each (front and rear).
★Je 2 Satz anfertigen (vorderen und hinteren).
★Faire 2 jeux de chaque (avant et arrière).

★タイヤをホイールのみぞにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
★Insérer dans les rainures.

《フロント》
Front
Vorne
Avant

フロントタイヤ(インナーフォーム付)
Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

フロントホイール(細)
Front wheel (narrow)
Vorderrad (schmal)
Roue avant (étroit)

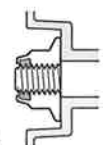
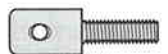
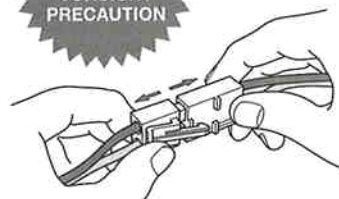
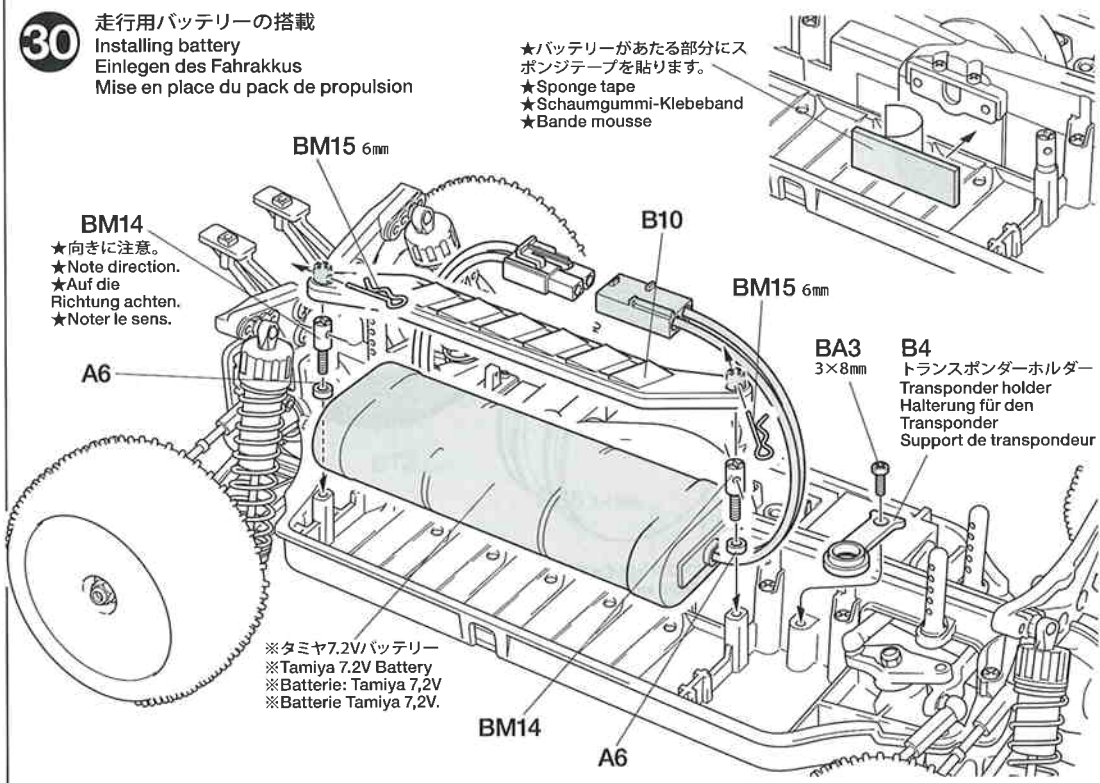
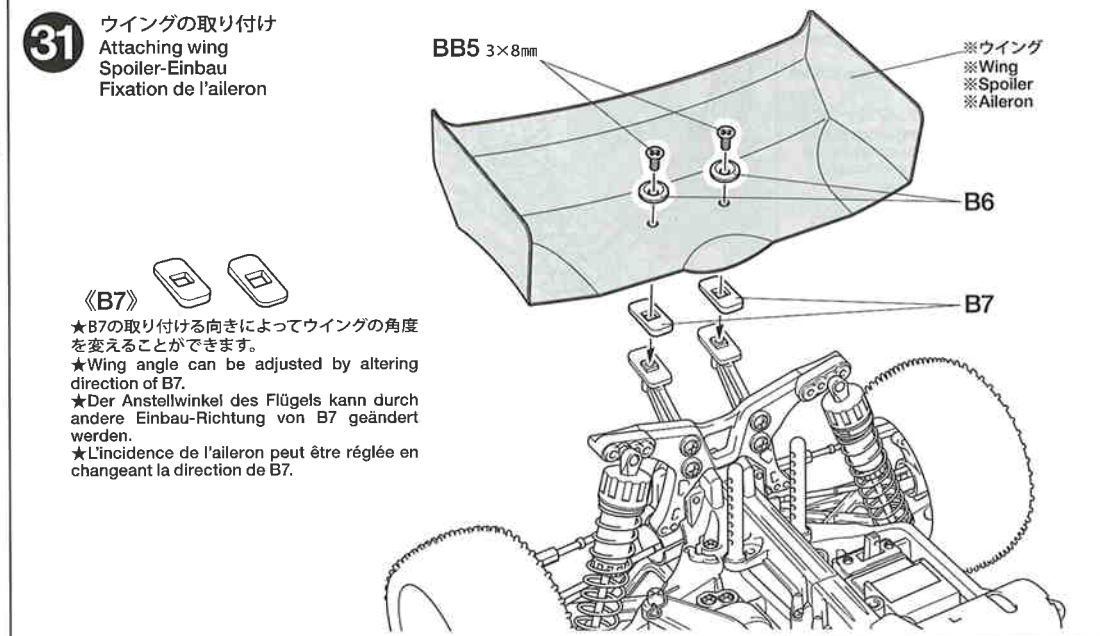
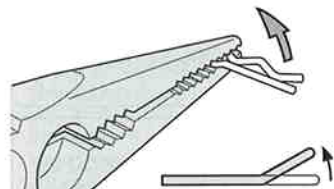
リヤホイール(太)
Rear wheel (wide)
Hinterrad (breit)
Roue arrière (large)

リヤタイヤ(インナーフォーム付)
Rear tire
Hinterer Reifen
Pneu arrière

28 リヤホイールの取り付け
Attaching rear wheels
Einbau der Hinterräder
Fixation des roues arrière

★向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

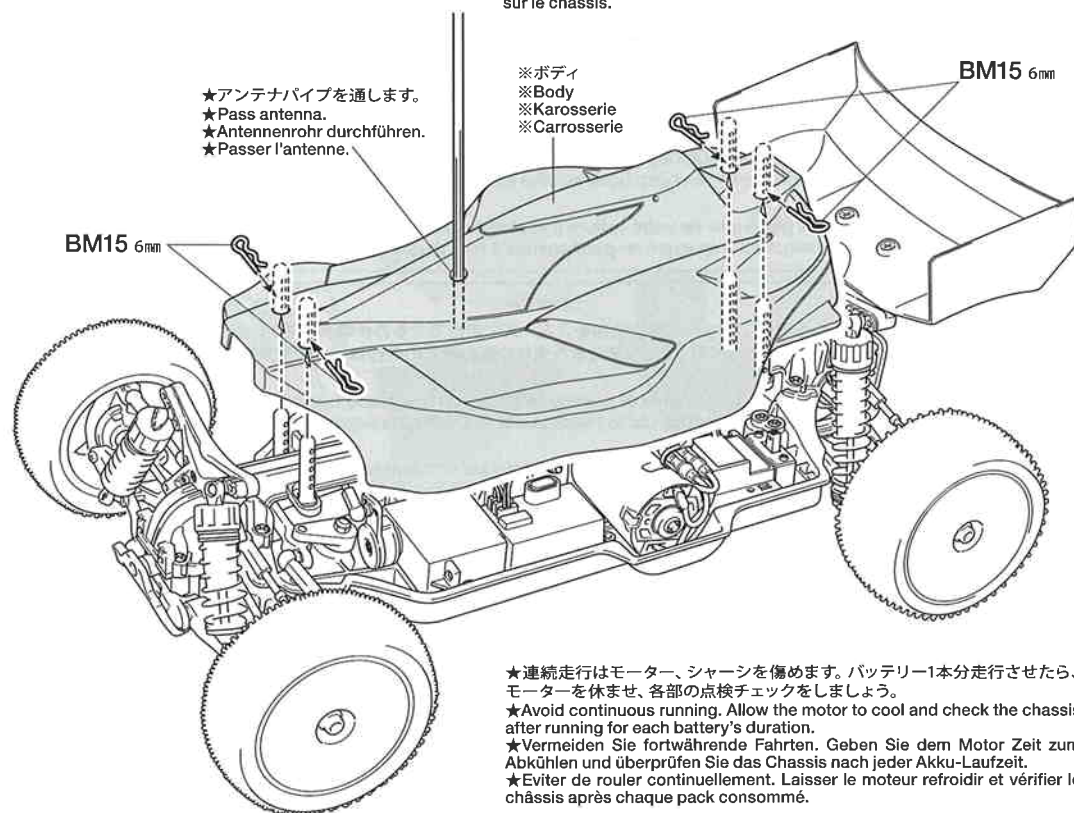
BS4 2×9.8㎜
★抜け落ちやすいので注意。
★Make sure not to fall off.
★Herausfallen verhindern.
★Ne pas laisser tomber.

BS10 4㎜
★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten up to nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

29
BE2 ×2
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
BS4 ×2
2×9.8㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe
BS8 ×2
六角ハブ
Hex hub
Sechskant-Nabe
Entraînement hexagonal
BS10 ×2
4㎜フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque
BS8
A13
BE2 1050
BS10 4㎜
BS4 2×9.8㎜
フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant
29
フロントホイールの取り付け
Attaching front wheels
Einbau der Vorderräder
Fixation des roues avant
BS10 4㎜
BS8
BE2 1050
BS4 2×9.8㎜
A13
フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant
★BS8（六角ハブ）にホイールの六角を合わせて取り付けます。
★Align BS8 (Hex hub) with hex-shaped recess of wheel.
★BS8 (Sechskant-Nabe) zum sechseckigen Ausschnitt des Rades ausrichten.
★Aligner BS8 (moyeu hexagonal) avec la cavité hexagonale de la roue.
30
BA3 ×1
3×8㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BM14 ×2
マウントネジ
Mount screw
Befestigungsschraube
Vis de montage
BM15 ×2
6㎜スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique
注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTION
★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
★Disconnect battery when the car is not being used.
★Akkusstecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
★Deconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.
30
走行用バッテリーの搭載
Installing battery
Einlegen des Fahrakkus
Mise en place du pack de propulsion
★バッテリーがあたる部分にスポンジテープを貼ります。
★Sponge tape
★Schaumgummi-Klebeband
★Bande mousse
BM15 6㎜
BM14
★向きに注意。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.
B10
BM15 6㎜
A6
BA3
3×8㎜
B4
トランスポンダーホルダー
Transponder holder
Halterung für den Transponder
Support de transpondeur
※タミヤ7.2Vバッテリー
※Tamiya 7.2V Battery
※Batterie: Tamiya 7,2V
※Batterie Tamiya 7,2V.
BM14
A6
31
BB5 ×2
3×8㎜皿ビス
Screw
Schraube
Vis
31
ウイングの取り付け
Attaching wing
Spoiler-Einbau
Fixation de l'aileron
BB5 3×8㎜
※ウイング
※Wing
※Spoiler
※Aileron
B6
B7
《B7》
★B7の取り付ける向きによってウイングの角度を変えることができます。
★Wing angle can be adjusted by altering direction of B7.
★Der Anstellwinkel des Flügels kann durch andere Einbau-Richtung von B7 geändert werden.
★L'incidence de l'aileron peut être réglée en changeant la direction de B7.

《スナップピンの折り曲げ》
Modifying snap pins
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle métallique

★ボディ取り外しに便利なようにスナップピン（4個）を折り曲げます。
★To make attaching / detaching easier, bend snap pin as shown. (4pcs)
★Um Befestigen / Abziehen einfacher zu machen, die Federklammern (4 Stück) wie abgebildet biegen.
★Pour faciliter la fixation/dépose, plier l'épingle comme montré. (4 pcs)

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。
タミヤインターネット
ホームページアドレス

www.tamiya.com

32 ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

★ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。
★Cut off excess portion of body mounts while adjusting body as you like.
★Die überstehenden Stücke der Karosseriehalter beim Einrichten einer Karosserie nach Belieben abschneiden.
★Couper la partie des supports en excès après avoir adapté la carrosserie sur le chassis.

★連続走行はモーター、シャーシを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませ、各部の点検チェックをしましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool and check the chassis after running for each battery's duration.
★Vermeiden Sie fortwährende Fahrten. Geben Sie dem Motor Zeit zum Abkühlen und überprüfen Sie das Chassis nach jeder Akku-Laufzeit.
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir et vérifier le châssis après chaque pack consommé.

OPTIONS

★□この部分の部品、※印の部品はキットに含まれません。
★Shaded or ※ marked parts are not included in kit.

《OP.963 TRF501X スタビライザーセット》
53963 TRF501X stabilizer set

★フロント、リヤとも下図の長さに調整して取り付けてください。
★Adjust length of front and rear stabilizers as shown.

27㎜
38㎜

（フロント）
(Front)

（リヤ）
(Rear)

※スタビライザーロッド
※Stabilizer rod

K5
BB6 3×6㎜
BC7 3×2.5㎜

K5
BB6 3×6㎜
BC7 3×2.5㎜

《OP.967 TRF501X アジャスタブルベルトテンショナー》
53967 TRF501X adjustable belt tensioner

★各2個作ります。
★Make 2 each.

※950ベアリング
Ball bearing

BB6 3×8㎜

BM21
BM9 3×3㎜
BA2 3×10㎜
BC2 3×6㎜

★回転してクリアランスを調整します。
★Rotate to adjust clearance.

Setting-up

シャーシのセッティング
RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに仕上げていくのがセッティング。組み立て図中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めてください。

SETTING-UP THE MODEL
To greatly enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions) on which you will be racing. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

ANPASSUNG DES MODELLS
Um die allgemeine Leistung Ihres Wagens stark zu verbessern, ist es notwendig, das Fahrzeug auf den Untergrund (und die Oberflächenstruktur), auf dem Sie Rennen fahren wollen, abzustimmen. Für die Veränderungen beziehen Sie sich bitte auf die Gebrauchsanweisung, und denken Sie daran, daß "Balance" das Schlüsselwort ist.

REGLAGE DU MODELE
Pour améliorer les performances générales de votre voiture il est impératif de l'adapter aux conditions du terrain où auront lieu les évolutions. Effectuer les réglages en vous référant au manuel d'instructions en ayant en permanence à l'esprit que "l'équilibre" est l'idée directrice.

●走行路面を選ぶ
オフロードカーはオンロードカーと違いでこぼこのある路面をスムーズに走行できるのが特徴です。しかし、あまりにも起伏の激しい場所たとえば河原の石のごつごつとした場所、あるいは海岸などではスタックしやすくなります。また水たまりや雨の中での走行はメカを壊す原因になるのでやめましょう。

●Choosing appropriate driving area
Unlike on-road cars, off-road R/C cars are capable of running smoothly on rough and bumpy surfaces. However, extremely rugged or difficult terrain, such as rock-strewn river banks or sandy beaches, may cause car to become stuck. Driving through puddles or in the rain should be avoided as it may damage R/C unit.

●Auswahl eines geeigneten Geländes zum Fahren
Anders als Straßenautos sind Gelände-RC-Autos in der Lage, zügig auf schwierigen und holprigen Fahrbahnen zu fahren. Ist das Gelände jedoch extrem zerklüftet oder schwierig, wie etwa steinige Flussbette oder Sandstrand, kann sich das Auto auch einmal festfahren. Fahrten durch Pfützen oder im Regen sollten vermieden werden, da hierbei die RC-Einheit beschädigt werden könnte,

●Choix d'un espace de pilotage
Contrairement aux voitures de piste, les voitures tout terrain sont capables d'évoluer sur des surfaces inégales et accidentées. Cependant sur terrain très difficile, comme des abords de rivière rocailleux ou des plages de sable, il y a risque d'endommagement du véhicule. Eviter de d'évoluer dans des flaques d'eau ou sous la pluie : risque d'endommagement de l'équipement RC.

●ベルトのたるみ調整
ベルトがたるみ、歯とびするようでしたらボールデフに取り付けたK1（ベルトテンションアジャスター）の取り付け位置（△印位置）を外側にずらして調整してください。左右同じように調整してください。

●ADJUSTING DRIVE BEIT TENSION
To tighten drive belt, adjust position of K1 (Belt tension adjuster) by moving triangular mark in direction shown. Make sure to adjust both sides in the same way.

●EINSTELLUNG DER SPANNUNG DES ANTRIEBSRIEMENS
Um den Antriebsriemen zu spannen, die Position von K1 einstellen, so dass sich die dreieckige Markierung in die angegebene Richtung bewegt. Darauf achten, dass beide Seiten in gleicher Weise eingestellt sind.

●RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA COURROIE
Pour tendre la courroie, modifier la position de K1 en déplaçant la marque triangulaire dans la direction indiquée. Veiller à régler les deux côtés de la même manière.

●トー角（トーイン・トーアウト）
トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。このシャーシでは、ほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

●TOE-IN AND TOE-OUT
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

●VORSPUR UND NACHSPUR
Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie voersichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●PINCEMENT ET OUVERTURE
On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'interieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui gé-nère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.

●キャンバー角
コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりする事ができます。コーナーリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

●CAMBER ANGLE
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

●KRÜMMUNGSWINKEL
Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

●ANGLE DE CARROSSAGE
En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.

★アッパーロッドの長さを変えることで調整します。
★Adjust rod length by rotating adjuster.

DB01 CHASSIS

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS
Follow the outlined rules for safe radio control operation.
●Avoid running the car in crowded areas and near small children.
●Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
●Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES
①Extend antenna and switch on transmitter.
②Switch on receiver.
③Inspect operation using transmitter before running.
④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
⑤Reverse sequence to shut down after running.
⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
⑨Store the car and batteries separately when not in use.

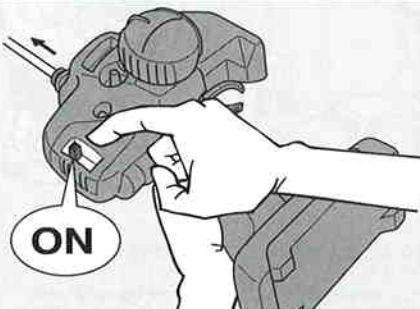
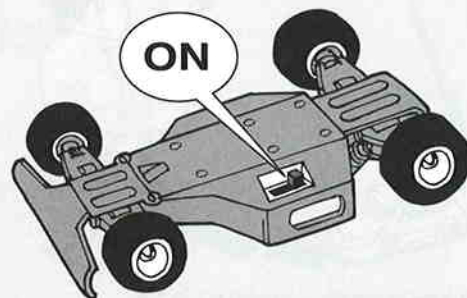
TIPS ZUR SICHERHEIT
Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.
●Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
●Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
●Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

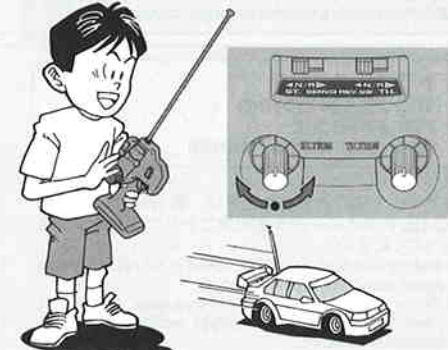
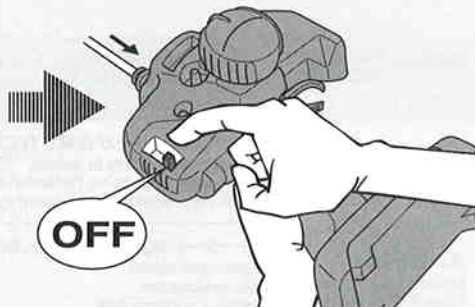
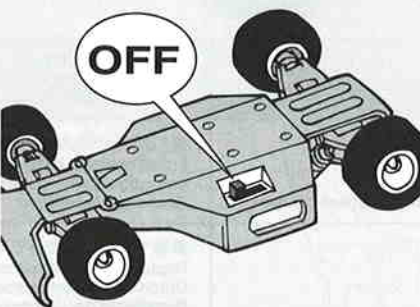
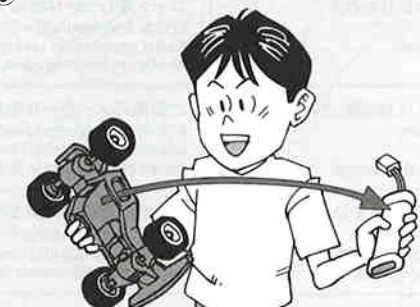
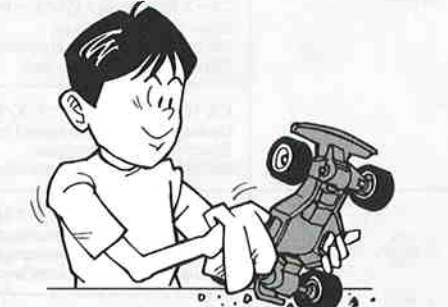
KONTROLLEN VOR DER FAHRT
①Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
②Empfänger einschalten.
③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE
Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.
●Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
●Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
●Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

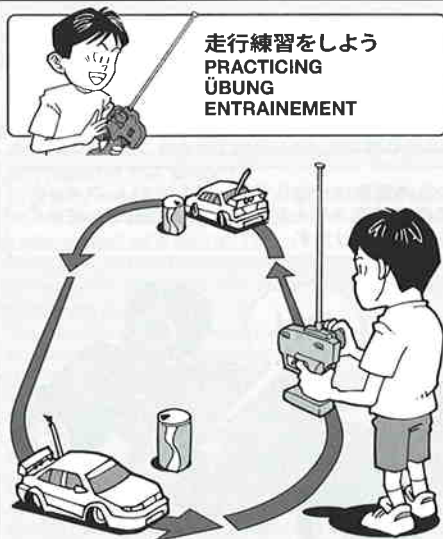
PROCEDURE DE MISE EN MARCHE
①Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
②Mettre en marche le récepteur.
③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
⑧Graisser les pignons, articulations...
⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

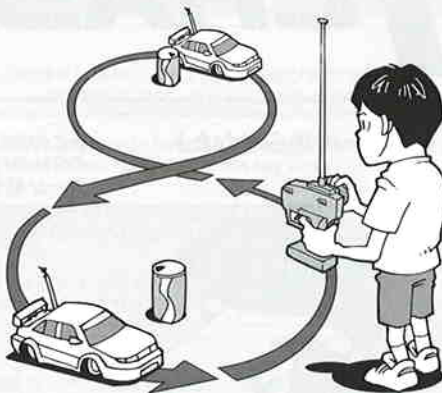
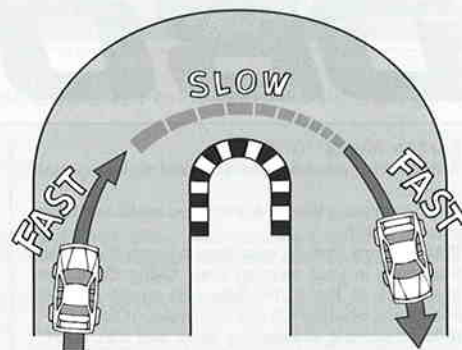
《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。

①送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。

②次にRCカー側のスイッチをONにしてください。

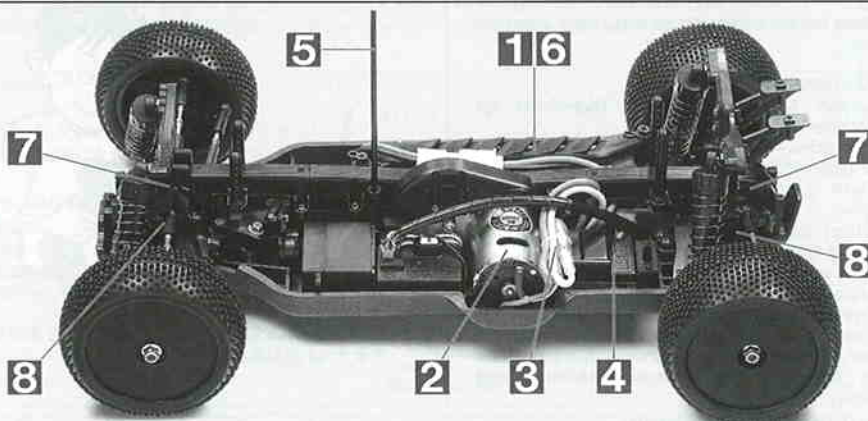
③走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。

④ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。

⑤走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。

⑥走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。

⑦RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。

⑧ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

⑨あとかたづけをしっかりしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINEMENT

●大きく楕円を描くように走らせてみよう。
●Practice to achieve a large regular oval.
●Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
●Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.

●空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
●Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
●Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
●Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".

●コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くとよいでしょう。
●Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
●Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
●Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

トラブルチェック
TROUBLE SHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

車の異常 PROBLEM PROBLEME	原 因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisament chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC(エレクトロニックスピードコントローラー)が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていませんか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

PARTS

シャーシ・・・・・・・・・・・・・・・・・×1
Chassis 9335492
Châssis

ベルト・・・・・・・・・・・・・・・・・・×2
Drive belt 53987
Antriebsriemen
Courroie

フロントタイヤ（インナーフォーム付）・×2
Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

リヤタイヤ（インナーフォーム付）・・・・・×2
Rear tire
Hinterer Reifen
Pneu arrière

アンテナパイプ・・・・・・・・・×1
Antenna pipe 6095010
Antennenrohr
Gaine d'antenne

注意ステッカー・・・・・・・・・×1
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

91Tスパーギヤ・・・・・・・×1
Spur gear 51314
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

モーターマウント袋詰 9400669
Motor mount bag
Motor-Lager Beutel
Sachet de support-moteur

BM1 ×1 9804194
3×10㎜ホロービス
Screw
Schraube
Vis

BM2 ×3 9805991
3㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

BM3 ×2 50586
3㎜ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BM4 ×1 50380
3㎜Eリング
E-Ring
Circlip

BM5 ×18 9804205
5㎜ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BM6 ×1 9804206
5㎜ピローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

BM7 ×1 9808012
5㎜ピローボールナット（短）
Ball connector nut (short)
Kugelkopf-Mutter (kurz)
Ecrou-connecteur à rotule (court)

BM8 ×1 3450074
センターシャフト
Center shaft
Zentralwelle
Axe central

BM9 ×1 53539
3×3㎜スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BM10 ×2 9805645
3×0.7㎜スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BM11 ×2 9808021
4.5×3.5㎜フランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque

BM12 ×2 9808151
ステアリングポスト
Steering post
Lagerzapfen der Lenkung
Colonnettes de direction

BM13 ×8 53577
ウレタンブッシュ（赤）
Urethane bushing (red)
Urethan-Buchse (rot)
Bague polyuréthane (rouge)

BM14 ×2 9805886
マウントネジ
Mount screw
Befestigungsschraube
Vis de montage

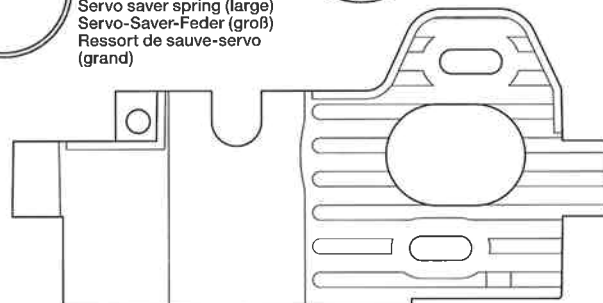
BM15 ×2 9805702
6㎜スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

BM16 ×2 51000
サーボセイバースプリング（小）
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petit)

BM17 ×1 51000
サーボセイバースプリング（大）
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grand)

BM18 ×1 3514044
23Tピニオンギヤ
23T Pinion gear
23Z Motorritzel
Pignon moteur 23 dents

BM19 ×1 3514043
17Tピニオンギヤ
17T Pinion gear
17Z Motorritzel
Pignon moteur 17 dents

BM20 ×2 53989
18Tプーリー
Pulley
Rolle
Poulie

スパイラルチューブ・・・・・×1
Spiral tube 8000107
Spiralschlauch
Tube spiralé

BM21 ×1 5405046
モーターマウント
Motor mount
Motor-Lager
Support-moteur

シャフト袋詰 9400671
Shaft bag
Achse-Beutel
Sachet d'axes

BS1 ×2 9805681
3×48.5㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe

BS2 ×2 51093
3×46㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe

BS3 ×4 9804301
2.6×27㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe

BS4 ×4 9805776
2×9.8㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe

BS5 ×4 9805902
3×42㎜ターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

BS6 ×2 9808154
3×32㎜ターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

BS7 ×1 2520022
3×23㎜ターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

BS8 ×2 9804313
六角ハブ
Hex hub
Sechskant-Nabe
Entraînement hexagonal

BS9 ×2 9804305
リヤアクスルワッシャー
Rear axle washer
Hintere Beilagscheibe der Achse
Rondelle d'axe arrière

BS10 ×4 9805557
4㎜フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

BS11 ×2 9805611
5×9㎜ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BS12 ×4 9804312
キングピン
King pin
Bolzen für Arretierstück
Axe de verouillage

BS13 ×2 9808152
ホイールアクスル（短）
Wheel axle (short)
Rad-Achse (kurz)
Axe de roue (court)

BS14 ×2 9808153
ホイールアクスル（長）
Wheel axle (long)
Rad-Achse (lang)
Axe de roue (long)

BS15 ×2 51317
ドライブシャフト（短）
Drive shaft (short)
Antriebswelle (kurz)
Arbre d'entraînement (court)

BS16 ×2 51316
ドライブシャフト（長）
Drive shaft (long)
Antriebswelle (lang)
Arbre d'entraînement (long)

ダンパー袋詰 9400672
Damper parts bag
Dämpferteile-Beutel
Sachet de piéces d'amortisseurs

BD1 ×8 50588
2㎜Eリング
E-Ring
Circlip

BD2 ×2 50601
ピストンロッド（短）
Piston rod (short)
Kolbenstange (kurz)
Axe de piston (court)

BD3 ×2 9805486
オイルシール（赤）
Oil seal (red)
Ölabdichtung (rot)
Joint d'étanchéité (rouge)

BD4 ×2 50600
オイルシール（緑）
Oil seal (green)
Ölabdichtung (grün)
Joint d'étanchéité (vert)

BD5 ×2 9805917
ピストンロッド（長）
Piston rod (long)
Kolbenstange (lang)
Axe de piston (long)

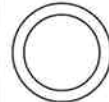
BD6 ×8 50597
3㎜Oリング（赤）
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

BD7 ×2 53927
コイルスプリング（短）
Coil spring (short)
Spiralfeder (kurz)
Ressort hélicoïdal (court)

BD8 ×2 53927
コイルスプリング（長）
Coil spring (long)
Spiralfeder (lang)
Ressort hélicoïdal (long)

PARTS

★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

シム袋詰
Shim bag
Scheibe-Beutel
Sachet de cale

BH2 ×10 53587 — 5×0.2㎜シム Shim / Scheibe / Cale

BH3 ×10 53586 — 4×0.2㎜シム Shim / Scheibe / Cale

BH1 ×10 53588 — 10×0.2㎜シム Shim / Scheibe / Cale

BH4 ×10 53585 — 3×0.2㎜シム Shim / Scheibe / Cale

ベアリング袋詰
Ball bearing bag
Kugellager-Beutel
Sachet de roulements à billes

BE1 ×4 53126 — 1510ベアリング Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

BE2 ×8 51239 — 1050ベアリング Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

BE3 ×4 53030 — 850ベアリング Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

BE4 ×2 9808022 — 730ベアリング Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

BE5 ×2 9805672 — 840ベアリング Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

BE6 ×4 9805185 — 850メタル Metal bearing / Metall-Lager / Palier en métal

ビス袋詰 A 9465729
Screw bag A
Schraubenbeutel A
Sachet de vis A

BA3 ×17 9805853 — 3×8㎜丸ビス Screw / Schraube / Vis

BA1 ×2 9805859 — 3×15㎜丸ビス Screw / Schraube / Vis

BA4 ×4 40121 — 2.6×8㎜丸ビス Screw / Schraube / Vis

BA2 ×19 9804159 — 3×10㎜丸ビス Screw / Schraube / Vis

BA5 ×4 9804310 — 2.6×5㎜トラスビス Screw / Schraube / Vis

ビス袋詰 B 9465730
Screw bag B
Schraubenbeutel B
Sachet de vis B

BB1 ×2 9804202 — 3×23㎜皿ビス Screw / Schraube / Vis

BB2 ×1 9808156 — 3×16㎜皿ビス Screw / Schraube / Vis

BB3 ×1 9808155 — 3×14㎜皿ビス Screw / Schraube / Vis

BB4 ×2 9805977 — 3×12㎜皿ビス Screw / Schraube / Vis

BB5 ×5 9805696 — 3×8㎜皿ビス Screw / Schraube / Vis

BB6 ×5 9804286 — 3×6㎜皿ビス Screw / Schraube / Vis

ビス袋詰 C 9465731
Screw bag C
Schraubenbeutel C
Sachet de vis C

BC4 ×1 — 3×6㎜フラットビス Screw / Schraube / Vis

BC1 ×18 9805898 — 3×12㎜丸ビス Screw / Schraube / Vis

BC2 ×1 9805636 — 3×6㎜丸ビス Screw / Schraube / Vis

BC3 ×2 9808013 — 3×6㎜キャップスクリュー Cap screw / Zylinderkopfschraube / Vis à tête cylindrique

BC5 ×1 50577 — 3×10㎜タッピングビス Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

BC6 ×1 50575 — 2.6×10㎜タッピングビス Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

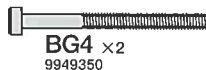
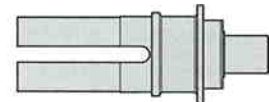
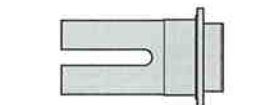
BC7 ×5 9805777 — 3×2.5㎜イモネジ Grub screw / Madenschraube / Vis pointeau

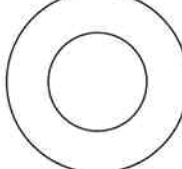
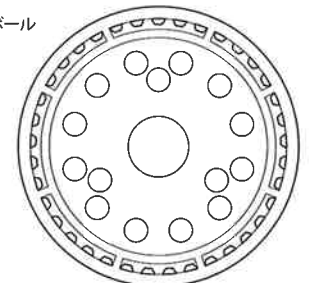
ボールデフ部品袋詰 9400670
Ball differential bag
Kugeldifferential-Beutel
Sachet de différentiels à billes

BG4 ×2 9949350 — 2×25㎜キャップスクリュー Cap screw / Zylinderkopfschraube / Vis à tête cylindrique

BG1 ×2 9949350 — 2㎜ロックナット Lock nut / Sicherungsmutter / Ecrou nylstop

BG2 ×2 9949300 — 620スラストベアリング Ball thrust bearing / Druckkugellager / Butée à billes

BG3 ×2 9949299 — デフスプリング Diff spring / Differentialfeder / Ressort de diff

BG5 ×2 51315 — デフジョイント（長） Diff joint (long) / Differential-Gelenk (lang) / Accouplement de différentiel (long)

BG6 ×2 51315 — デフジョイント（短） Diff joint (short) / Differential-Gelenk (kurz) / Accouplement de différentiel (court)

BG7 ×24 — 3㎜スチールボール Ball / Kugel / Bille

BG8 ×4 51287 — デフプレート Diff plate / Differentialplatte / Plaquette de diff

BG9 ×2 53988 — 37Tボールデフプーリー 37T Ball differential pulley / 37Z Kugeldifferential-Antriebsrad / Poulie de diff. à billes 37 dts

工具袋詰 9400675
Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage

ダンパーオイル（#900）・×1
Damper oil 53445
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

六角棒レンチ（2.5㎜ L）・×1 2990050
Hex wrench (2.5mm L)
Imbusschlüssel (2,5mm L)
Clé Allen (2,5mm L)

六角棒レンチ（2㎜）・×1 2990027
Hex wrench (2mm)
Imbusschlüssel (2mm)
Clé Allen (2mm)

六角棒レンチ（1.5㎜）・×1 50038
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)

BT1 ×12 51283 — 5㎜アジャスター-L Adjuster / Einstellstück / Chape à rotule

BT2 ×2 50875 — 5㎜アジャスター Adjuster / Einstellstück / Chape à rotule

BT3 ×1 — アンテナキャップ Antenna cap / Antennenkappe / Capuchon d'antenne

十字レンチ ……×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube

アンチウェアーグリス ····×1
Anti-wear grease 53439
Verschleiß minderndes Fett
Graisse anti-usure

ナイロンバンド ··×3
Nylon band 50595
Nylonband
Collier en nylon

両面テープ（黒·20×120㎜）····×1
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

モリブデングリス ·············×1
Molybdenum grease 87022
Molybdänfett
Graisse de molybdène

ボールデフグリス ············×1
Ball Diff Grease 53042
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes

アルミグラステープ ············×1
Aluminum glass tape
Aluminium-Glasfaser Klebeband
Bande renforcée aluminium

スポンジテープ（20×100㎜）··×2
Sponge tape
Schaumgummi-Klebeband
Bande mousse

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE	
9335492	Chassis
9005870	A Parts (A1-A16, 2 pcs.)
51307	DB01 B Parts (B1-B10)
51308	DB01 C Parts (C1 & C2)
51309	DB01 D Parts (D1 & D2)
51310	DB01 E Parts (E1 & E2)
51311	DB01 F Parts (F1)
9115204	K Parts (K1-K5, 2 pcs.)
9115202	L Parts (L1-L8)
51312	DB01 M Parts (M1-M4)
51313	DB01 R Parts (R1 & R2)
51000	Hi-Torque Servo Saver (Black) Q Parts (Q1-Q6) x1 Servo Saver Spring (Small) (BM16) x2 Servo Saver Spring (Large) (BM17) x1
50598	CVA Mini Shock Unit II V Parts (V1-V11, 2 pcs.)
50599	CVA Mini Shock Unit II W Parts (W1-W3, 2 pcs.)
50950	CVA Shock Unit II (Short/Long) X Parts (X1-X11, 2 pcs.)
0225073 *1	Y Parts (Y1-Y3, 1 pc.)
51314	48 Pitch Spur Gear (91T)
53987 *1	TRF501X Drive Belt (369mm, 1 pc.)
9465729	Screw Bag A
9465730	Screw Bag B
9465731	Screw Bag C
9400672	Damper Parts Bag
9400670	Ball Diff. Parts Bag
9400669	Motor Mount Bag
9400671	Shaft Bag
9400675	Tool Bag
9805859	3x15mm Screw (BA1 x4)
9804159	3x10mm Screw (BA2 x10)
9805853	3x8mm Screw (BA3 x5)
40121	2.6x8mm Screw (BA4 x5)
9804310	2.6x5mm Screw (BA5 x5)
9804202	3x23mm Countersunk Head Screw (BB1 x2)
9808156	3x16mm Countersunk Head Screw (BB2 x2)
9808155	3x14mm Countersunk Head Screw (BB3 x2)
9805977	3x12mm Countersunk Head Screw (BB4 x5)
9805696	3x8mm Countersunk Head Screw (BB5 x4)
9804286	3x6mm Countersunk Head Screw (BB6 x4)
9805898	3x12mm Screw (BC1 x10)
9805636	3x6mm Screw (BC2 x2)
9808013	3x6mm Cap Screw (BC3 x2)
50577	3x10mm Tapping Screw (BC5 x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (BC6 x5)
9805777	3x2.5mm Grub Screw (BC7 x10)
50380	E-ring Set (BD1 x12, BM4 x4)
50588	2mm E-ring (BD1 x15)
50601	CVA Shock Unit II Piston Rod (BD2 x2)
9805486	Oil Seal (Red, BD3 x2)
50600	CVA Mini Shock Unit II Oil Seal (Green, BD4 x6)
9805917	Piston Rod (Long, BD5 x2)
50597	Damper O-ring (Red, BD6 x10)
53927	DF-03 Setting Spring Set (BD7 & BD8, 2 pcs. each)
53126	1510 Sealed Ball Bearing (BE1 x2)
51239	1050 Ball Bearing (BE2 x4)
53030	850 Sealed Ball Bearing (BE3 x4)
9808022	730 Ball Bearing (BE4 x4)
9805672	840 Ball Bearing (BE5 x2)
9805185	850 Metal Bearing (BE6 x2)
9949350	2x25mm Cap Screw & 2mm Lock Nut (BG1 & BG4, 2 pcs. each)
9949300	620 Ball Thrust Bearing (BG2 x2)
9949299	Ball Diff. Spring (BG3 x2)
51315 *1	DB01 Diff. Joint (BG5 & BG6, 1 pc. each)
51287 *1	Large Ball Diff. Plate (BG8 x2)
53988 *1	Ball Diff. Pulley (37T) (BG9 x1)
53588	10mm Shim Set (BH1 x10...etc.)
53587	5mm Shim Set (BH2 x10...etc.)
53586	4mm Shim Set (BH3 x10...etc.)
53585	3mm Shim Set (BH4 x10...etc.)
9804194	3x10mm Screw (BM1 x2)
9805991	3mm Lock Nut (BM2 x4)
50586	3mm Washer (BM3 x15)
9804205	5mm Ball Connector (BM5 x4)
9804206	5mm Ball Connector Nut (BM6 x4)
9808012	5mm Ball Connector Nut (Short, BM7 x5)
3450074	Center Shaft (BM8)
53539	5.5mm Aluminum Spacer Set (BM9 x4...etc.)
9805645	3x.07mm Spacer (BM10 x10)
9808021	4.5x3.5mm Flanged Tube (BM11 x2)
9808151	Steering Post (BM12 x2)
53577	TRF Damper Urethane Bushing (BM13 x10)
9805886	Mount Screw (BM14 x2)
9805702	6mm Snap Pin (BM15 x10)
3515044	23T Pinion Gear (BM18)
3515043	17T Pinion Gear (BM19)
53989	Center Pulley (18T) (BM20 x2)
5405046	Motor Mount (BM21)
9805681	3x48.5mm Shaft (BS1 x4)
51093	TB Evolution IV 46mm Sus. Shaft (BS2 x4)
9804301	2.6x27mm Shaft (BS3 x4)
9805776	2x9.8mm Shaft (BS4 x10)
9805902 *1	3x42mm Turnbuckle Shaft (BS5 x2)
9808154	3x32mm Turnbuckle Shaft (BS6 x2)
2520022	3x23mm Turnbuckle Shaft (BS7 x1)
9804313	Hex Hub (BS8 x2)
9804305	Rear Axle Washer (BS9 x2)
9805557	4mm Flange Lock Nut (BS10 x4)
9805611	5x9mm Ball Connector (BS11 x5)
9804312	King Pin (BS12 x4)
9808152	Wheel Axle (Short, BS13 x2)
9808153	Wheel Axle (Long, BS14 x2)
51317	DB01 Rear Drive Shaft (BS15 x2)
51316	DB01 Front Drive Shaft (BS16 x2)
51283	5mm Reinforced Adjuster (BT1 x8)
50875	5mm Ball Connector (BT2 x8)
8000107	Spiral Tube
2990050	Hex Wrench (2.5mm L)
2990027	Hex Wrench (2mm)
50038	Tool Set (Box Wrench, 1.5mm Hex Wrench...etc.)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
53042	Ball Diff. Grease
53439	Anti-Wear Grease
87022	Molybdenum Grease
53689	540-J Motor
6095010	Antenna Pipe (30cm) (Black)
1050670	Instructions
*1	Requires 2 sets for one car.

R/C SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Item No.	
53443	Silicone Damper Oil Soft Set (#200, #300, #400)
53444	Silicone Damper Oil Medium Set (#500, #600, #700)
53445	Silicone Damper Oil Hard Set (#800, #900, #1000)
53929	Dirt-Tuned Motor (27T)
53930	Super Stock Motor Type-BZ (23T)
54015	DB01 Assembly Universal Shaft (Front)
54016	DB01 Assembly Universal Shaft (Rear)
54017	DB01 Front One-Way Set
54017	DB01 Slipper Clutch Set

部品請求について

For Japanese use only!

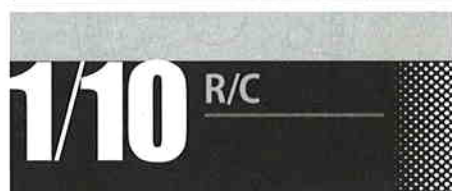
★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

①《郵便振替のご利用法》
郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株) タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》
パーツ代金に加えて代引き手数料 (315円) をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》
タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係
《お問い合わせ電話番号》 静岡 **054-283-0003**
東京 **03-3899-3765** (静岡へ自動転送)
営業時間/平日▶8:00~20:00 土、日、祝日▶8:00~17:00
《カスタマーサービスアドレス》
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm

TAMIYA

1/10RC 4WDレーシングバギー DB01シャーシ

★価格は予告なく変更となる場合があります。

部品名	価格	部品コード
シャーシ	1,400円	9335492
Aパーツ (2枚)	850円	9005870
Kパーツ (2枚)	500円	9115204
Lパーツ	740円	9115202
Yパーツ (1枚)	370円	0225073
850メタル (2個)	120円	9805185
840ベアリング (2個)	800円	9805672
730ベアリング (4個)	1,500円	9808022
モーターマウント袋詰	2,200円	9400669
モーターマウント	740円	5405046
センターシャフト	320円	3450074
ステアリングポスト (2個)	240円	9808151
23Tピニオンギヤ	300円	3515044
17Tピニオンギヤ	300円	3515043
スパイラルチューブ	200円	8000107
マウントネジ (2本)	230円	9805886
4.5×3.5mmフランジパイプ (2個)	220円	9808021
3×10mmホロービス (2本)	150円	9804194
3×0.7mmスペーサー (10個)	280円	9805645
6mmスナップピン (10個)	250円	9805702
5mmピローボール (4個)	250円	9804205
5mmピローボールナット (4個)	260円	9804206
5mmピローボールナット (短・5個)	280円	9808012
3mmロックナット (4個)	230円	9805991
シャフト袋詰	3,700円	9400671
ホイールアクスル (短・2個)	570円	9808152
ホイールアクスル (長・2個)	600円	9808153
キングピン (4本)	540円	9804312
六角ハブ (2個)	450円	9804313
リヤアクスルワッシャー (2個)	260円	9804305
5×9mmピローボール (5個)	350円	9805611
3×42mmターンバックルシャフト (2本)	300円	9805902
3×32mmターンバックルシャフト (2本)	300円	9808154
3×23mmターンバックルシャフト (1本)	240円	2520022
3×48.5mmシャフト (4本)	250円	9805681
2.6×27mmシャフト (4本)	250円	9804301
2×9.8mmシャフト (10本)	250円	9805776
4mmフランジロックナット (4個)	180円	9805557
ダンパー部品袋詰	740円	9400672
ピストンロッド (長・2本)	170円	9805917
オイルシール (赤・2個)	170円	9805486
ボールデフ部品袋詰	2,200円	9400670
ビス袋詰A	420円	9465729
3×15mm丸ビス (4本)	200円	9805859
3×10mm丸ビス (10本)	220円	9804159
3×8mm丸ビス (5本)	200円	9805853
2.6×5mmトラスビス (5本)	200円	9804310
ビス袋詰B	400円	9465730
3×23mm皿ビス (2本)	180円	9804202
3×16mm皿ビス (2本)	180円	9808156
3×14mm皿ビス (2本)	180円	9808155
3×12mm皿ビス (5本)	190円	9805977
3×8mm皿ビス (4本)	180円	9805696
3×6mm皿ビス (4本)	160円	9804286
ビス袋詰C	440円	9465731
3×12mm丸ビス (10本)	210円	9805898
3×6mm丸ビス (2本)	160円	9805636
3×6mmキャップスクリュー (2本)	200円	9808013
3×2.5mmイモネジ (10個)	300円	9805777
工具袋詰	880円	9400675
六角棒レンチ (2.5mmL)	230円	2990050
六角棒レンチ (2mm)	200円	2990027
アンテナパイプ (黒・30mm)	270円	6095010
シャーシ用説明図	600円	1050670

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求めください。

部品名	価格・送料	部品コード
Bパーツ	500円・200円	SP.1307
Cパーツ	460円・140円	SP.1308
Dパーツ	360円・140円	SP.1309
Eパーツ	460円・140円	SP.1310
Fパーツ	500円・200円	SP.1311
Mパーツ	400円・200円	SP.1312
Rパーツ	500円・200円	SP.1313
Qパーツ、サーボセイバースプリング大(1個)、小(2個)	700円・140円	SP.1000
Vパーツ (2枚)	500円・140円	SP.598
Wパーツ (2枚)	500円・140円	SP.599
Xパーツ (2枚)	500円・140円	SP.950
91Tスパーギヤ	400円・120円	SP.1314
ドライブベルト (1本)	500円・120円	OP.987
十字レンチ、1.5mm六角棒レンチ、3mmイモネジ (4個)	200円・120円	SP.38
耐熱両面テープ	300円・120円	SP.171
3mmEリング (4個)、2mmEリング (12個)	100円・90円	SP.380
2.6×10mmタッピングビス (5本)	100円・80円	SP.575
3×10mmタッピングビス (10本)	100円・80円	SP.577
3mmワッシャー (15枚)	100円・80円	SP.586
2mmEリング (15個)	100円・80円	SP.588
ナイロンバンド (10本)	150円・80円	SP.595
3mmOリング (赤・10個)	150円・80円	SP.597
オイルシール (緑・6個)	200円・80円	SP.600
ピストンロッド (短・2本)	150円・80円	SP.601
5mmアジャスター (8個)	200円・90円	SP.875
46mmシャフト (4本)	200円・90円	SP.1093
1050ベアリング (4個)	500円・120円	SP.1239
5mmアジャスターL (8個)	300円・120円	SP.1283
デフプレート (2枚)	300円・90円	SP.1287
デフジョイント長・短 (各1個)	600円・200円	SP.1315
ドライブシャフト (長・2本)	760円・140円	SP.1316
ドライブシャフト (短・2本)	700円・140円	SP.1317
2.6×8mm丸ビス (5本)	100円・90円	SG.21
850ラバーシールベアリング (4個)	1,600円・120円	OP.30
ボールデフグリス	400円・140円	OP.42
1510ラバーシールベアリング (2個)	1,200円・120円	OP.126
アンチウェアグリス	500円・120円	OP.439
スペーサー (3×0.5mm、1mm、1.5mm、2mm、2.5mm、3mm 各4個)	600円・90円	OP.539
ウレタンブッシュ (赤・10個)	200円・90円	OP.577
3mm×0.1mm、0.2mm、0.3mmシム (各10枚)	400円・90円	OP.585
4mm×0.1mm、0.2mm、0.3mmシム (各10枚)	400円・90円	OP.586
5mm×0.1mm、0.2mm、0.3mmシム (各10枚)	400円・90円	OP.587
10mm×0.1mm、0.2mm、0.3mmシム (各10枚)	500円・90円	OP.588
コイルスプリング (フロント・リヤ用ソフト・ミディアム・ハード 各2本)	1,200円・200円	OP.927
37Tボールデフプーリー (1個)	400円・120円	OP.988
18Tプーリー (2個)	360円・120円	OP.989
2×25mmキャップスクリュー、2mmロックナット (各2個)	200円・90円	AO.5014
デフスプリング (2本)	180円・90円	AO.5015
620スラストベアリング (2個)	650円・90円	AO.5016
モリブデングリス	300円・140円	87022

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料 (1個分) だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

R/C BODY PARTS SET

DB01 DURGA

RCボディパーツセット DB01ドゥルガ

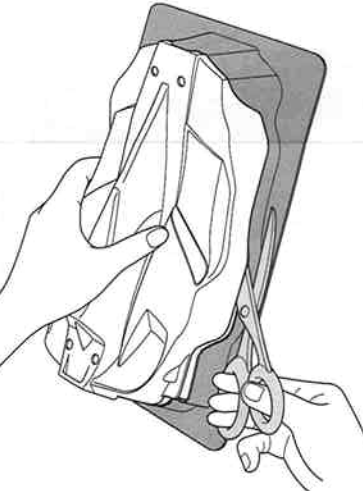
DB01シャーシ用

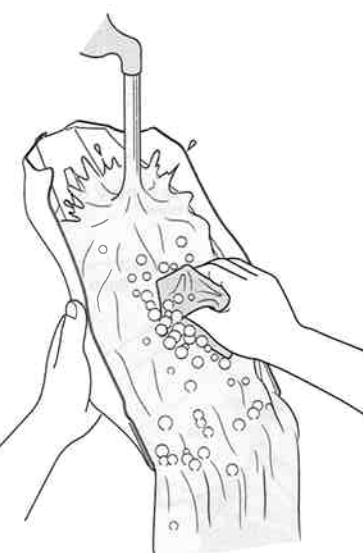
⚠ 注 意

●このキットは組み立てモデルです。作る前にかならず説明書を最後までお読みください。また、小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。
●工具の使用には十分注意してください。特にニッパーやナイフなど刃物によるケガや事故に注意してください。
●接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用してください。また、使用するときは室内の換気に十分注意してください。
●小さなお子様のいる場所での工作はしないでください。工具にさわったり、小さなパーツの飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息など危険な状況が考えられます。プラくずもきちんとかたづけてください。

⚠ CAUTION

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bag over their heads. Sensibly dispose of the left over parts immediately.

《ボディの切り取り》
Trimming

★ハサミやカッターナイフで切り取ります。
★Cut off using scissors or a modeling knife.

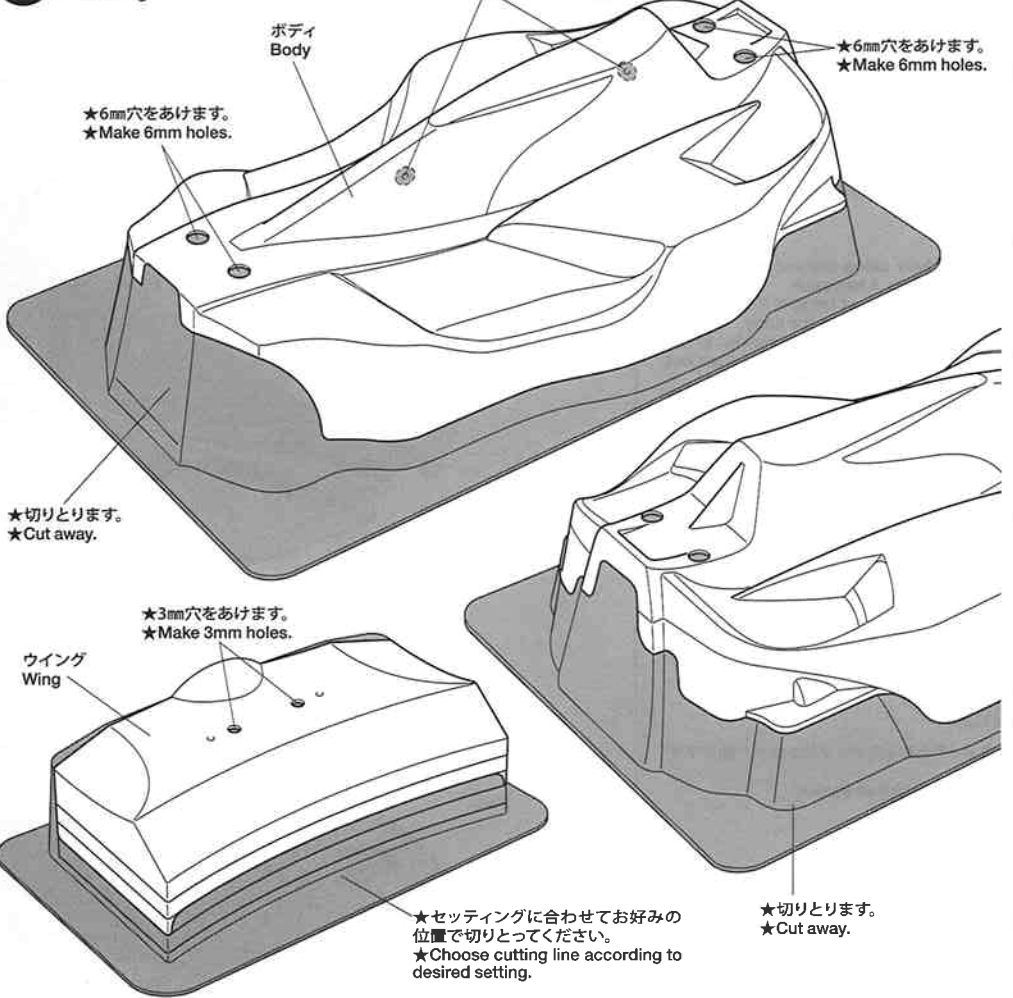
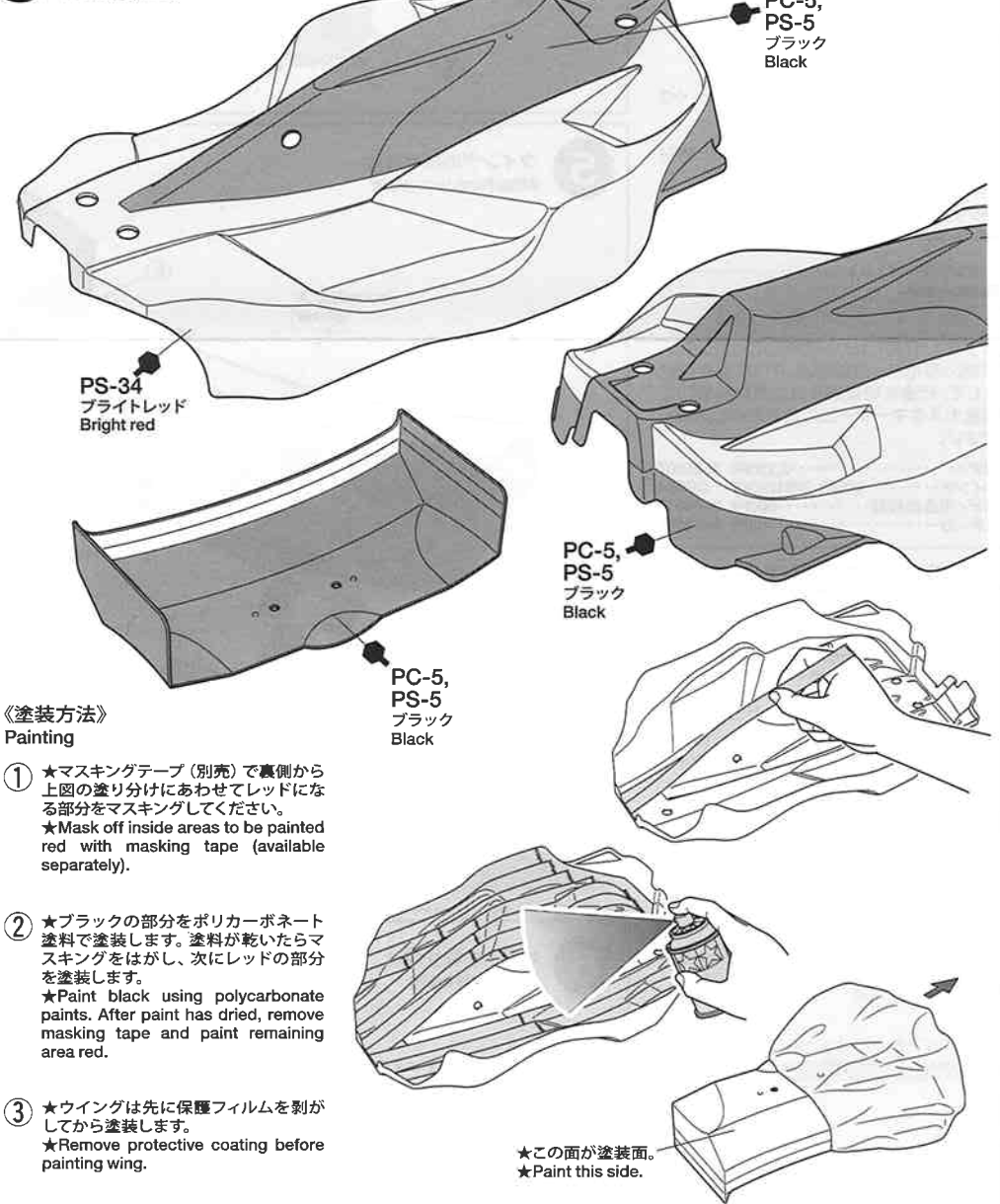
《塗装する前に》
Preparing body for painting

★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かしてください。
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

⬢のマークは塗装指示のマークです。ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料を使い内側から塗装してください。

⬢ This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using polycarbonate paints.

《ポリカーボネート用タミヤカラー》
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-34⬢ブライトレッド / Bright red
PS-5, PC-5 ⬢ブラック / Black

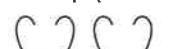
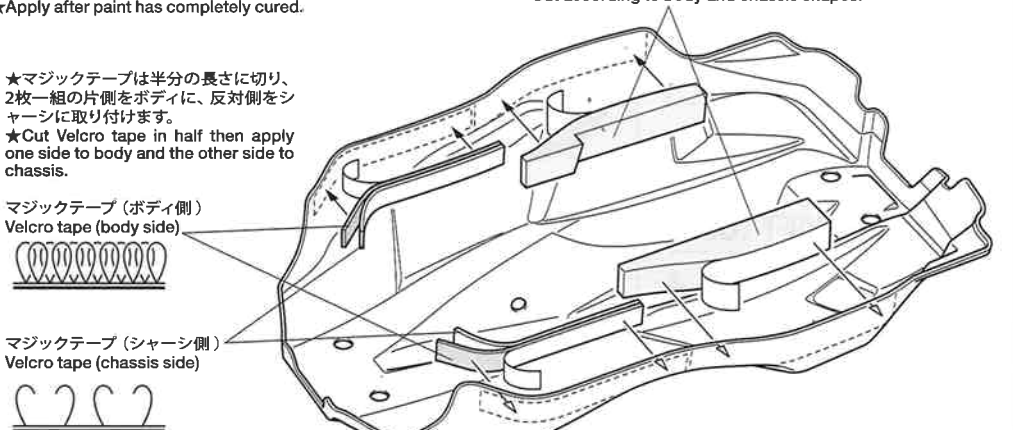
① ボディの切り取り Trimming

② ボディの塗装 Painting body

《塗装方法》
Painting

① ★マスキングテープ（別売）で裏側から上図の塗り分けにあわせてレッドになる部分をマスキングしてください。
★Mask off inside areas to be painted red with masking tape (available separately).

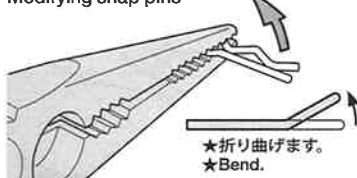
② ★ブラックの部分をポリカーボネート塗料で塗装します。塗料が乾いたらマスキングをはがし、次にレッドの部分を塗装します。
★Paint black using polycarbonate paints. After paint has dried, remove masking tape and paint remaining area red.

③ ★ウイングは先に保護フィルムを剥がしてから塗装します。
★Remove protective coating before painting wing.

③ ボディの組み立て Body

★塗装が充分に乾いてから貼ります。
★Apply after paint has completely cured.

《ステッカーの貼り方》
①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいので貼る順に切りとって下さい。
②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせます。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながら貼ってゆきます。
裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわができたり気泡が残ったりする原因となります。

Stickers
①Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
②Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
③Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

《スナップピンの折り曲げ》
Modifying snap pins

★ボディをとめるスナップピンは折り曲げて使います。
★Bend snap pins as shown.

PARTS

ボディ ································×1
Body

ウイング ······························×1
Wing

ステッカー ····························×1
Sticker

《金具袋詰》
METAL PARTS BAG

3×8㎜皿ビス ·······×2
Screw

6㎜スナップピン ····×4
Snap pin

マジックテープ ························×2
Velcro tape

スポンジテープ ························×1
Sponge tape

★部品を紛失したり、破損なさった方は、別紙に製品名、必要部品、ITEM番号を記入して、代金を現金書留又は定額為替にて当社カスタマーサービスまでお申し込みください。

ボディ··················2,250円 1825507
ウイング·········800円・送料240円 OP.984
ボディ用金具袋詰···········600円 9400673
ステッカー··················700円 9495524

AFTER MARKET SERVICE CARD
When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 58395
1825507	Body
53984	Buggy Racing Wing
9400673	Metal Parts Bag (for Body)
9495524	Sticker

万一不良部品、不足部品などありました場合には、当社カスタマーサービスまでご連絡ください。
《お問い合わせ番号》
静岡 **054-283-0003**
東京 **03-3899-3765** (静岡へ自動転送)
営業時間 平日 (月～金曜日) ▶8:00～20:00
土、日、祝日 ▶8:00～17:00

●タミヤインターネットホームページアドレス
www.tamiya.com

株式会社タミヤ
〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7